

## Xedapen Orokorrak

### EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA

5316

EBAZPENA, 2008ko abuztuaren 18koa, Euskal Herriko Unibertsitateko idazkari nagusiarena. Honen bidez agindua ematen da Medikuntza eta Kirurgia espezialitateak Sailaren Arautegia Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzeko.

Unibertsitateak bere araubide propioa dauka erakunde antolatzeko, bere interesen defentsan aritzeko balio diona, Konstituzioak 27.10. artikuluan onartzen duen unibertsitateen autonomiatik eratorria. Araubide horri atxikita dago bere arauak egiteko erakundeak daukan ahalmena. Ahalmen horrez baliatuta, Unibertsitateak bere Estatutuak dauzka, erakundearen antolaketaren ezaugarri berezi diren arlo eta organoak erregulatzan dituzten oinarrizko arauak.

Euskal Herriko Unibertsitatearen Estatutuetako 199. artikulua dioenez, sailek arautegi bat izango dute euren gobernurako. Arautegia Saileko Kontseiluak egingo du, Gobernu Kontseiluak emandako oinarrizko arautegiari jarriki. Bestalde, Sailen Oinarrizko Arautegiko 4.2. artikulua idazkari nagusiari eskuordetzen dio arautegiak onesteko eskumena, baldin eta txosten guztiak aldekoak izanik berariazko eskaririk egin ez bada Gobernu Kontseiluan aurkezteko.

Gobernu Kontseiluak uztailaren 16an egin zuen bileran jakinarazi zen Medikuntza eta Kirurgia Espezialitateak Sailaren arautegiari buruzko txosten guztiak aldekoak zirela eta, beraz, interesatuek zazpi eguneko epea zutela arautegia Gobernu Kontseilura bidaltzea eskatu nahi bazuten. Aipatutako epea igaro denez eskaerarik aurkezteke, arautegia onartutzat eman behar da, idazkari nagusiaren erabakiaren bidez (Sailen Oinarrizko Arautegiko 4.2. artikulua eskuordetutako eskumena).

2004ko martxoaren 12an Euskal Unibertsitate Sistemaren 2004ko otsailaren 25eko 3/2004 Legea argitaratu zen. Lege horrek 10.2. artikuluan dioenez, unibertsitateko gobernu organoek ematen dituzten aplikazio orokorreko xedapenak Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu beharko ditu unibertsitateak, eta ez dira jarriko indarrean beren testu osoak argitaratu arte.

Aipatutako guztia kontuan hartuta, honako hau

## Disposiciones Generales

### UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO

5316

RESOLUCIÓN de 18 de agosto de 2008, del Secretario General de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea, por la que se ordena publicar en el Boletín Oficial del País Vasco el Reglamento del Departamento de Especialidades Médico-Quirúrgicas.

La Universidad cuenta con un régimen propio de autoorganización, poder ejercitable para la defensa de sus intereses propios, derivado del reconocimiento que la Constitución en su artículo 27.10 hace de la autonomía de las Universidades. Elemento sustancial de este régimen es la capacidad de autonormación. En ejercicio de esta capacidad la Universidad se dota de sus Estatutos, normas básicas que regulan por sí mismos aquellas materias y órganos que estructuran los rasgos esenciales de la organización universitaria.

El artículo 199 de los Estatutos de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea dispone que los Departamentos se regirán por un Reglamento elaborado por el Consejo de Departamento, siguiendo las directrices del Reglamento Marco de Departamentos, y aprobado por el Consejo de Gobierno. A su vez, el artículo 4.2 del Reglamento Marco de Departamentos delega en la Secretaría General la aprobación de los Reglamentos que cuenten con todos los informes favorables y respecto de los cuales no haya solicitud expresa de su elevación al Consejo de Gobierno.

Con fecha 16 de julio se informó al Consejo de Gobierno que el Reglamento del Departamento de Especialidades Médico-Quirúrgicas contaba con todos los informes favorables y se confirió un plazo de 7 días para que las personas interesadas solicitaran su elevación al Consejo de Gobierno. Transcurrido dicho plazo no se ha presentado ninguna solicitud, por lo que procede su aprobación mediante Resolución del Secretario General en virtud de la delegación prevista en el artículo 4.2 del Reglamento Marco de Departamentos.

Con fecha 12 de marzo de 2004 se publicó en el BOPV la Ley 3/2004, de 25 de febrero de 2004, del Sistema Universitario Vasco. Esta Ley establece en su artículo 10.2 que las disposiciones de general aplicación que dicten los órganos de gobierno de la Universidad, serán publicadas en el Boletín Oficial del País Vasco y no entrarán en vigor hasta la íntegra publicación de sus textos.

Por todo lo anterior,

## EBATZI DUT:

**Lehenengoa.**– UPV/EHUko Medikuntza eta Kirurgia Espezialitateak Sailaren Arautegia Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzea agintzea.

**Bigarrena.**– Arautegia indarrean sartuko da argitaratzen den egunean.

**Hirugarrena.**– Erabaki honek administrazio bidea agortzen du, eta honen kontra, gura izanez gero, berraztertze errekurtsioa aurkez dakiok idazkari nagusiari hilabeteko epean, erabakia argitaratzen denetik hasita. Bestela, administrazioarekiko auzi errekurtsioa jar daiteke Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzietako Salan, hilabete biko epean.

Leioa, 2008ko abuztuaren 18a.

(Eskuordetzaz, 2005eko urriaren 26ko EHAA)

UPV/EHUko idazkari nagusia,

IÑAKI ESPARZA LEIBAR.

MEDIKUNTZA ETA KIRURGIA ESPEZIALITATEAK  
SAILAREN ARAUTEGIA

HITZAURREA

Euskal Herriko Unibertsitateko Estatutuek Gobernu Kontseiluari agintzen diote Sailen Oinarrizko Arautegia egitea eta, haren bitartez, sail bakoitzak bere arautegiaren bidez gartu behar dituen oinarrizko edukiak arautzeko. Gainera, lehenetsuna ematen diote egiteko horri.

Beraz, sailen arautegiek gutxienez jaso beharrekoak bildu dira arautegi honetan, kontuan izanda, betiere, errespetatu egin behar dela Estatutuek sailei emandako ahalmena euren antolamendua zehazteko. Bestalde, praktikak erakutsi du zenbait alderdi arautu beharrekoak direla, eta horiek ere hartu dira kontuan oinarrizko arautegi hau egiteko.

Orain Medikuntza eta Kirurgia Espezialitateak Sailaren arautegi egiteari ekingo diogu oinarrizko arautegi berriari jarraituz, eta bertan jasoko ditugu hartan zehaztu gabeko alderdi guztiak.

I. TITULUA

KONTZEPTUA, HELBURUAK, EGINKIZUNAK ETA  
EGOITZA

**1. artikulua.**– Definizioa.

Medikuntza eta Kirurgia Espezialitateak Saila da ondoko jakintza-arloei lotutako irakaskuntza antolatua eta irakasteko ardura daukana Euskal Herriko Uniber-

## RESUELVO:

**Primero.**– Ordenar la publicación en el Boletín Oficial del País Vasco del Reglamento del Departamento de Especialidades Médico-Quirúrgicas de la UPV/EHU.

**Segundo.**– Este Reglamento entrará en vigor el mismo día de su publicación.

**Tercero.**– Contra esta Resolución que pone fin a la vía administrativa podrá interponerse recurso potestativo de reposición en el plazo de un mes a partir de su publicación, ante el Secretario General o recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el plazo de dos meses.

En Leioa, 18 de agosto de 2008.

(Por delegación BOPV 26 de octubre de 2005)

El Secretario General,

IÑAKI ESPARZA LEIBAR.

REGLAMENTO DEL DEPARTAMENTO DE  
ESPECIALIDADES MÉDICO-QUIRÚRGICAS

PREÁMBULO

Los Estatutos de la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea (UPV/EHU) encomiendan al Consejo de Gobierno la redacción de un Reglamento Marco que regule los aspectos sustanciales que posteriormente los Departamentos deberán desarrollar en sus respectivos reglamentos, considerando este desarrollo estatutario prioritario.

Se recoge, en consecuencia, el conjunto de directrices que, con carácter de mínimos, han de contemplar los Reglamentos de los Departamentos respectivos, cuya capacidad de autoorganización en el marco estatutario debe ser siempre respetada. En la elaboración de este Reglamento Marco se abordan igualmente aquellos aspectos cuya necesidad de regulación ha sido puesta de manifiesto en la práctica.

Se procede ahora a la elaboración del Reglamento del Departamento de Especialidades Médico-Quirúrgicas conforme a las directrices del nuevo Reglamento Marco al que nos remitimos para la regulación de todos aquellos aspectos que no estén contemplados aquí.

TÍTULO I

CONCEPTO, FINES, FUNCIONES  
Y SEDE

**Artículo 1.**– Definición.

El Departamento de Especialidades Médico-Quirúrgicas es el órgano encargado de coordinar e impartir las enseñanzas de las áreas de conocimiento de Anatomía

tsitateko irakaskuntza-programazioari eta ikastegi-entolaketazari jarraituz: Anatomia Patologikoa, Lege eta Auzitegi Medikuntza, Obstetria eta Ginekologia eta Toxikologia. Bestalde, Medikuntza eta Kirurgia Espezialitateak Sailaren zeregina da aipatutako jakintza-arloko eta arlo horiei lotutako eremuetako irakasle eta ikerlarien jardura eta ekimenak bultzatzea. Sailaren funtzionamenduak eta erabakiek UPV/EHUko Estatutuetako, Sailen Oinarritzko Arautegiko eta ezar daitezkeen gaineko arautegiak bete beharko ditu.

## **2. artikulua.**– Eginkizunak.

Honako hauek dira sailaren eginkizunak:

a) Bere eskumeneko jakintza-arloetako irakaskuntza koordinatu eta ematea, eta hirugarren zikloko, doktorego eta berezko tituluak edo titulu espezializatuak lortzera bideratutako ikasketak antolatu eta garatzea.

b) Bere eskumeneko jakintza-arloetako ikerketa sustatu eta laguntzea.

c) Lankidetzan jardutea UPV/EHUko eta beste erakunde publiko edo pribatu batzuetako sailekin, ikastegi-entekin eta unibertsitateko ikerketa-institutuekin, bai irakaskuntzaren arloan bai ikerketan.

d) Zientziaren, teknikaren, giza zientzien edo artearen alorreko jarduerak sustatzea, bai eta espezializazio-ko edo unibertsitate-hedakuntzako ikastaroak ere, eta horretarako behar diren lanak kontratatu eta burutzea, indarrean dagoen legeriaren babesean betiere.

e) Kideen eguneratze zientifikoa eta pedagogikoa sustatzea zuzenean edo beste sail eta ikastegi batzuekin batera.

f) Aurrekontua gestionatzea, baliabide materialak administratzea eta saileko langileak zuzentzea.

g) Sailaren urteko plana garatu eta betetzea.

h) Urteko memoria egitea.

i) UPV/EHUko gainerako organoei eginkizunak betetzen laguntzea.

j) Saileko jakintza-arloen ikasketa-planak egiten parte hartzea, baita saileko jakintza-arloekin zerikusia duten gainerako eginkizun guztietan ere, beren eskumenen esparruan betiere.

## **3. artikulua.**– Sailaren egoitza.

1.– Sailak Medikuntza eta Odontologia Fakultatean (Bizkaiko Campusa) dauka administrazio egoitza: Sarriena auzoa, z.g. Leioa.

2.– Egoitza aldatzeko Gobernu Kontseiluaren baimena beharko da, arautegiari jarraituz Saileko Kontseiluak egindako proposamenari jarraituz.

Patológica, Medicina Legal y Forense, Obstetricia y Ginecología y Toxicología de acuerdo con la programación docente de la UPV/EHU y la organización de los centros docentes, así como de apoyar las actividades e iniciativas docentes e investigadoras del profesorado. Su funcionamiento y acuerdos deberán respetar lo previsto en los Estatutos de la UPV/EHU, en el Reglamento Marco y en la demás normativa que le sea de aplicación.

## **Artículo 2.**– Funciones.

Son funciones de este Departamento:

a) Coordinar e impartir las actividades docentes de las áreas de conocimiento de su competencia, así como organizar y desarrollar los estudios de tercer ciclo y de doctorado y otros conducentes a la obtención de títulos propios o de carácter especializado.

b) Impulsar y apoyar la investigación relativa a las áreas de conocimiento de su competencia.

c) Cooperar con otros Departamentos, Centros o Institutos Universitarios de Investigación, tanto de la UPV/EHU como de otras entidades públicas o privadas, en la realización de actividades docentes e investigadoras.

d) Promover la realización de actividades de carácter científico, técnico, humanístico o artístico, así como el desarrollo de cursos de especialización y de extensión universitaria, y contratar y ejecutar los trabajos correspondientes en el marco de la legislación vigente.

e) Fomentar la renovación científica y pedagógica de sus miembros, directamente o en coordinación con otros Departamentos o Centros docentes.

f) Gestionar su dotación presupuestaria, administrar los medios materiales y dirigir el personal adscrito o incorporado al mismo.

g) Desarrollar y ejecutar la planificación anual del Departamento.

h) Elaborar su Memoria anual.

i) Colaborar con los demás órganos de la UPV/EHU en la realización de sus funciones.

j) Participar en la elaboración de los planes de estudio y en todas aquellas actividades que afecten a todas las áreas de conocimiento integradas en el Departamento, dentro de sus competencias.

## **Artículo 3.**– Sede del Departamento.

1.– La sede administrativa del Departamento se fija en la Facultad de Medicina y Odontología del Campus de Bizkaia cuya dirección es Barrio Sarriena, s/n en Leioa.

2.– El cambio de sede requerirá la autorización del Consejo de Gobierno, a propuesta del Consejo del Departamento adoptada conforme al Reglamento.

3.– Saileko zuzendaritza lekuz aldatzea edo Saileko Kontseiluak zuzendari berria hautatzea ez da nahikoa arrazoi sailari egoitzaz aldatzeko baimena emateko.

## II. TITULUA

### ARAUBIDE JURIDIKOA

#### **4. artikulua.**– Araubide Juridikoa.

1.– Sailak arautegi honi jarraituko dio, Gobernu Kontseiluak onartutako oinarrizko arautegia beteta.

2.– Sailak printzipio hauetara egokitu behar ditu egitura eta funtzionamendua:

a) Unibertsitateko kide anitzeko eta kide bakarreko organo orokorren azpiko mendekotasunera.

b) Sail bakoitzaren barruan, kide anitzeko organoek kide bakarrekoen aldean duten nagusitasunera.

c) Sail-atalen antolakuntza autonomiaren eta autonomia funtzionalaren errespetura, haien eta osatzen dituzten kideen arteko orekari eta elkarlanari kalterik egin gabe.

## III. TITULUA

### EGITURA

#### **5. artikulua.**– Arloak.

Medikuntza eta Kirurgia Espezialitateak Sailak honako jakintza-arloak biltzen ditu: Anatomia Patologikoa; Lege eta Auzitegi Medikuntza; Obstetria eta Ginekologia; eta Toxikologia.

#### **6. artikulua.**– Saileko kideak.

1.– Honako hauek dira saileko kideak: sailari atxikitako irakasleak, ikerlariak eta administrazio eta zerbitzuetako langileak edo sailak bere baliabideen kontura kontratatutakoak, baita bekadunak, hirugarren zikloko ikasleak eta lehen eta bigarren zikloetako ikasleen ordezkariak ere.

2.– Aurreko paragrafoan aipatutakoaren ondorioetarako, irakasle eta ikerlariak, bai funtzionarioak, bai lan-kontratudunak, nor bere jakintza-arlori atxikiko da.

3.– Aparteko kasuetan, baimena eman daiteke irakasle bat aldi baterako sailera atxikitzeko nahiz eta irakasleari dagokion jakintza-arloa beste sail batekoa izan; beti ere, Gobernu Kontseiluak onartutako irizpide orokorreari jarraituz.

4.– Ez da onartuko atxikipena aldatzea horrek sailaren irakats-betebeharrak bete gabe geratzea badakar.

3.– En ningún caso el traslado de la Dirección del Departamento o la elección por el Consejo del Departamento de un nuevo Director o Directora serán motivo suficiente para autorizar el cambio de sede departamental.

## TÍTULO II

### RÉGIMEN JURÍDICO

#### **Artículo 4.**– Régimen jurídico.

1.– Este Departamento se regirá por este Reglamento, respetando lo dispuesto por el Reglamento Marco y aprobado por el Consejo de Gobierno.

2.– El Departamento adecuará su estructura y funcionamiento a los principios de:

a) sometimiento a los órganos colegiados y unipersonales de carácter general de la Universidad,

b) predominio dentro del mismo Departamento de los órganos colegiados sobre los unipersonales y

c) respeto de la autonomía organizativa y funcional de las Secciones departamentales, sin perjuicio del equilibrio y solidaridad entre las mismas y los miembros que las integran.

## TÍTULO III

### ESTRUCTURA

#### **Artículo 5.**– Áreas.

El Departamento de Especialidades Médico-Quirúrgicas está compuesto por cuatro áreas de conocimiento de entre las que figuran en el catálogo oficial: Anatomía Patológica, Medicina Legal y Forense, Obstetricia y Ginecología y Toxicología.

#### **Artículo 6.**– Miembros del Departamento.

1.– Son miembros del Departamento el personal docente e investigador y el personal de administración y servicios adscrito al mismo o contratado con cargo a sus recursos propios, así como los becarios, los estudiantes de tercer ciclo y los representantes de los estudiantes de primer y segundo ciclo.

2.– A los efectos del apartado anterior, todo el personal docente e investigador funcionario así como el personal docente e investigador contratado se integrará en las áreas de conocimiento correspondientes.

3.– Excepcionalmente, se podrá autorizar la adscripción temporal al Departamento de un profesor o profesora perteneciente a un área de conocimiento incluida en otro, de acuerdo con los criterios aprobados con carácter general por el Consejo de Gobierno.

4.– No se autorizará cambio de adscripción alguno que implique dejar sin cobertura el encargo docente del Departamento.

5.– Artikulu honen ondorioetarako, bekadunei buruzko aipamenek ez dituzte barne hartzen UPV/EHU-ko Estatutuetakoko 115.3 artikuluan aipatutako bekadun lankideak.

#### IV. TITULUA

#### GOBERNU, ORDEZKARITZA ETA ADMINISTRAZIO ORGANOAK

#### LEHENENGO KAPITULUA DEFINIZIOA

**7. artikulua.**– Gobernu-, ordezkari- eta administrazio-organoak.

1.– Sailaren gobernu bere kontseiluari eta zuzendaritari dagokie.

2.– Saileko Kontseilua eta Batzorde Iraunkorra dira saileko gobernu, ordezkari, eta administrazio kide anitzeko organoak.

3.– Zuzendaria eta idazkari akademikoa dira kide bakarreko saileko gobernu-, ordezkari- eta administrazio-organoak.

4.– Sailaren funtzionamendua hobetze aldera, Saileko Kontseiluak arduradun bat izendatuko du jakintzarlo bakoitzerako, eta arduradun horren ardura izango da arlo horretako gorabehera, kexu eta iradokizunen berri ematea arloko kideei, zuzendaritari eta administrazioari.

5.– Sailaren barne-komunikazioa errazteko, eta jakintza-arloari berariaz eragiten dioten gaiei buruzko informazioa emateko, jakintza-arlo bakoitzak campus bakoitzerako ordezkari bat izendatuko du (eskolak dituzten campusetan) eta arduradunaren bidez saileko zuzendaritza eta administrazioari jakinaraziko dio nor den.

6.– Arloko arduraduna eta ordezkaria kide bakarreko organoak dira; komunikazioetarako bitartekari baino ez dira eta ez dute erabakimenik. Erabaki guztiak saileko gobernu organoetan hartuko dira.

#### BIGARREN KAPITULUA KIDE ANITZEKO ORGANOAK

#### I. ATALA SAILEKO KONTSEILUA

**8. artikulua.**– Saileko Kontseiluaren osaera.

1.– Honako hauek dira Saileko Kontseiluko kideak: zuzendaria, idazkaria, saileko irakasle funtzionario eta lan-kontratuko irakasle iraunkor guztiak, irakasle doktore ez iraunkor guztiak, sailera atxikitako doktore guztiak, sailera atxikitako gainerako irakasleen ordezkariak.

5.– A los efectos del presente artículo la referencia a los becarios no incluye a los becarios de colaboración del artículo 115.3 de los Estatutos de la UPV/EHU.

#### TÍTULO IV

#### DE LOS ÓRGANOS DE GOBIERNO, REPRESENTACIÓN Y ADMINISTRACIÓN

#### CAPÍTULO PRIMERO DEFINICIÓN

**Artículo 7.**– Órganos de gobierno, representación y administración.

1.– El gobierno del Departamento corresponde a su Consejo y al Director o Directora.

2.– Son órganos colegiados de gobierno, representación y administración del Departamento el Consejo de Departamento y la Comisión Permanente.

3.– Son órganos unipersonales de gobierno, representación y administración del Departamento la Directora o el Director y el Secretario o la Secretaria Académica.

4.– Para mejor funcionamiento del Departamento se nombrará, por parte del Consejo de Departamento un Responsable de cada área de conocimiento que será el encargado de la comunicación general de incidencias, quejas y sugerencias entre el personal de su área y la dirección y administración del Departamento.

5.– Para facilitar la comunicación dentro del Departamento, cada área de conocimiento, a través de su responsable facilitará a la dirección y administración del mismo el nombre de un representante en cada campus donde imparta docencia para agilizar la comunicación en aquellos temas que les afecten de forma exclusiva.

6.– El responsable de área y el representante de área en cada campus son órganos unipersonales sin funciones resolutorias sino meramente de comunicación. Todas las resoluciones se tomarán a través de los órganos de gobierno del Departamento.

#### CAPÍTULO SEGUNDO ÓRGANOS COLEGIADOS

#### SECCIÓN I DEL CONSEJO DEL DEPARTAMENTO

**Artículo 8.**– Composición del Consejo de Departamento.

1.– El Consejo del Departamento estará formado por el Director o la Directora, la Secretaria o el Secretario, todas las profesoras y profesores funcionarios y contratados laborales permanentes del mismo y todos los profesores y profesoras doctores no permanentes, to-

ri bat, hirugarren zikloko ikasleen ordezkari bat, bigarren zikloko ikasleen ordezkari bat, lehenengo zikloko ikasleen ordezkari bat eta administrazioko idazkaria administrazio eta zerbitzuetako langileen ordezkari.

2.– Irakasleen, ikerlarien eta administrazio eta zerbitzuetako langileen ordezkarien agintaldia lau urtekoa da. Ikasleen ordezkarien agintaldia urtebetekoa izango da.

3.– Sailera atxikitako gainerako irakasleen ordezkariak irakasleek eurek aukeratu behar dituzte euren artean.

4.– Lehenengo eta bigarren zikloko ikasleen ordezkarien agintaldia urtebetekoa da, eta saileko irakasleek eskolak ematen dituzten ikastegietako ikasle kontseiluen bitartez aukeratu behar dira, Ikastegietako Ikasle Kontseiluen Oinarrizko Arautegiak xedatutako prozedurari jarraiki.

5.– Hirugarren zikloko ikasleen ordezkaria saileko zuzendaritzak deituta urtero, azaroaren 15etik abenduaren 15era bitartean, egingo den bileran aukeratu behar da. Bilerara honakoak deituko dira: saileko graduondoko berezko titulueta eta doktorego-programetan eta tesietan matrikulatutako ikasle guztiak eta sailera atxikitak eta prestatze-bidean dauden ikerlariak. Horretarako, saileko zuzendaritzak bilera horretara deitu beharreko ikasleen errolda eskatu beharko dio hala dagokion zerbitzuari.

**9. artikulua.**– Ordezkari izateari uztea.

Ordezkari-eginkizunak pertsonalak eta besterenganezinak dira. Ordezkari izateari utziko zaio:

- a) hilez gero edo ezintasuna izanez gero;
- b) hauteskundeak baliogabetuz gero;
- c) agintaldia amaituz gero;
- d) dimisioa aurkeztuz gero;
- e) ordezkaria aukeratu zuen sailekoa edo taldekoa izateari utziz gero;
- f) organoen elkarren segidako hiru bileratara edo txandakako bost bileratara justifikatu gabe huts egitea.

**10. artikulua.**– Saileko Kontseiluaren eginkizunak.

- 1.– Hauek dira Saileko Kontseiluaren eginkizunak:
  - a) Saileko zuzendaria hautatzea arautegiak xedatutakoari jarraiki.
  - b) Jakintza-arloetako arduradunak aukeratzea.

dos los doctores y doctoras adscritas al Departamento, una representación del resto del profesorado adscrito al Departamento, un o una representante del alumnado del tercer ciclo, un o una representante del alumnado de segundo ciclo y otro u otra de los de primer ciclo y la secretaria administrativa del Departamento como representante del personal de administración y servicios.

2.– La duración del mandato de la representación del personal docente e investigador y del personal de administración y servicios será de cuatro años. La duración del mandato de la representación del alumnado será de un año.

3.– La representación del resto del profesorado adscrito al Departamento será elegida por y de entre dicho profesorado.

4.– El o la representante del alumnado de primer ciclo y el o la representante del alumnado de segundo ciclo serán designados por un período anual a través de los Consejos de Estudiantes de los Centros donde tenga docencia el Departamento, según el procedimiento que se establezca en el Reglamento Marco de los Consejos de Estudiantes de Centros.

5.– La representación del alumnado de tercer ciclo será elegida en la reunión a la que la Dirección del Departamento convocará anualmente entre el 15 de noviembre y el 15 de diciembre, a todo el alumnado matriculado en Programas y Tesis Doctorales y Títulos Propios de Postgrado del Departamento y personal investigador en formación adscritos al mismo. A estos efectos, la Dirección del Departamento solicitará al servicio correspondiente el censo del alumnado al que tendrá que convocar a dicha reunión.

**Artículo 9.**– Pérdida de la condición de representante.

La condición de representante es personal e intransferible, perdiéndose por:

- a) Fallecimiento o incapacidad.
- b) Anulación del proceso electoral.
- c) Extinción del período de mandato.
- d) Dimisión.
- e) Dejar de pertenecer al Departamento o al colectivo por el que se fue elegido o elegida.
- f) Por inasistencia injustificada a tres sesiones consecutivas del órgano o a cinco alternas.

**Artículo 10.**– Funciones del Consejo del Departamento.

- 1.– Son funciones del Consejo de Departamento:
  - a) Elegir al Director o Directora del Departamento conforme a lo establecido en su Reglamento.
  - b) Elegir a los Responsables de cada área de conocimiento.

c) Urteko txosten ekonomikoa, saileko irakaskuntzaren eta ikerketaren memoria, eta eginkizunen plana onartzea.

d) Urteko irakats-eskaintza programatu eta ebaluatzeko irizpideak onartzea.

e) Saileko langileei irakats-betebeharrak eta balizko aldaketak esleitzea, oinarritzko arautegiko 36. artikuluari eta hurrengoei jarraiki.

f) Irakasgaien oinarritzko programak ezartzea, kasuan kasuko ikasketa planaren barruan.

g) Hirugarren zikloko, doktoregoko eta gainerako ikasketetako (unibertsitateko berezko titulueta bideratutako ikasketak izan edo ez) eskaintzak proposatzea, kasuan kasuko proposamenak eginez eta euren gain dituzten programen ezarpen eta koordinazio akademikoaz arduratuz. Edonola ere, doktoregoko programetako irakats-zama kasuan kasuko sailak entzun ondoren esleitu behar da.

h) Doktorego-tesiak ebaluatu behar dituzten pertsonak izendatzeko proposamenak onartzea legeak baimentzen dituen baldintzetan, bai eta bestelako epaimahaietako kideen izendapenak onartzea ere.

i) Irakasleen eta ikerlarien ikerketa-jarduerak eta ekimenak bultzatzea.

j) Plaza berriak eskatzea eta saileko langileen lanpostuen zerrendan egin beharreko aldaketak proposatzea.

k) Irakasleen lanari buruzko txosten arrazoituak egitea, irakaskuntza-merezimenduak eskuratu eta kontratuak berritze aldera.

l) Sailaren eskumenen esparruan, Gobernu Kontseiluak onartutako arautegiarekin bat, Estatutuetako 141. artikuluan xedatutako kontratuak egiteko baimena ematea, zientziaren, teknikaren edo artearen alorreko lanak egiteko.

m) Venia docendi eman behar bada, aurrez jakinaraztea.

n) Beharrezko bitartekoak sortu eta ekimenak egitea, saileko jardunaren kalitatea sustatu eta hobetzeko, baita gestio eraginkorra bermatzeko ere Europako, Estatuko eta Euskal Autonomia Erkidegoko programen baitan. Horretarako, Unibertsitatean ezarritako ebaluazio-prozesuak sustatu eta horietan parte hartu behar dute.

2.- Orobat, honako eginkizun hauek ditu Saileko Kontseiluak:

a) Gobernu Kontseiluari arautegiaren proiektuak eta, dagokionean, arautegiaren erreforma-proiektuak aurkeztea.

b) Irakaskuntzaren ezaugarriak kontuan hartuta egoki denean, irakaskuntzaren zati bat beste erakunde batzuetan emateko proposamena egitea Gobernu Kon-

c) Aprobar el Informe económico anual, la Memoria docente e investigadora del Departamento y su Plan de actividades.

d) Aprobar los criterios de programación y evaluación para la oferta docente anual.

e) Asignar el encargo docente de su personal y sus eventuales modificaciones, conforme a los artículos 36 y siguientes del Reglamento Marco.

f) Establecer los programas básicos de las asignaturas en el marco del plan de estudios correspondiente.

g) Proponer las ofertas de estudios de tercer ciclo, doctorado y demás enseñanzas conducentes o no a títulos propios universitarios, elaborando las correspondientes propuestas y encargándose de la implantación y coordinación académica de los programas cuya responsabilidad tenga asignada. En cualquier caso, la atribución de la carga docente de los programas de doctorado deberá autorizarse oído el Consejo del Departamento afectado.

h) Aprobar las propuestas de nombramiento de quienes hayan de evaluar las Tesis doctorales, en los términos en que lo autorice la Ley, así como las y los miembros de los demás tribunales.

i) Apoyar las actividades e iniciativas investigadoras de su personal docente e investigador.

j) Solicitar la dotación de nuevas plazas y proponer las modificaciones oportunas de las relaciones de puestos de trabajo de su personal.

k) Informar motivadamente sobre la actividad docente del profesorado a efectos de la asignación de méritos docentes y de renovación de contratos.

l) Autorizar la celebración de los contratos previstos por el artículo 141 de los Estatutos para la realización de trabajos científicos, técnicos o artísticos, en el marco de su competencia y con arreglo a la normativa aprobada por el Consejo de Gobierno.

m) Informar, en su caso, con carácter previo sobre la concesión de venia docendi.

n) Crear los instrumentos necesarios y adoptar toda clase de iniciativas que contribuyan a la promoción y mejora de la calidad de la actividad universitaria del Departamento, así como para asegurar su gestión eficaz en el marco de los programas europeos, estatales y de la Comunidad Autónoma del País Vasco, impulsando y participando en los correspondientes procesos de evaluación establecidos institucionalmente.

2.- Igualmente, corresponde al Consejo de Departamento:

a) Elevar al Consejo de Gobierno, para su aprobación, el Proyecto de Reglamento y, en su caso, de su reforma.

b) Proponer, en su caso, al Consejo de Gobierno que por razones de la naturaleza de la docencia, la enseñanza sea impartida parcialmente en otras instituciones en

tsailuari, Gobernu Kontseiluak berak baimendutako hitzarmeneko baldintzei jarraituz.

c) Jarduerak ikastegiakin koordinatzeko programak onartzea.

d) Sailaren gune fisikoak esleitzeko irizpideak onartzea, egoki izanez gero.

e) Saileko arautegian jasotako eskumenen esparruan, ordezkariak hautatzeko arauak ematea. Saileko zuzendariak deitu behar du hauteskundeetara, Hauteskunde Araubide Orokorrean xedatutakoari jarraiki.

f) Indarrean dagoen legediak, UPV/EHUko Estatu-tuek eta horiek garatuko dituzten arauak zehaztutako gainerako guztiak, baita eskuordetzen zaizkionak ere.

## II. ATALA BATZORDE IRAUNKORRA

### **11. artikulua.**– Batzorde Iraunkorraren osaera.

1.– Kontseiluaren Batzorde Iraunkorra eratuko da eta honakoak izango dira kide: zuzendaria, idazkaria, bekadunen eta ikasleen ordezkari bat eta 9 irakasle Kontseiluko kideen artean eta artetik aukeratuak. Jakintzarloko arduradunak kide ez badira, bilerara joan ahal izango dira, baina hitz egin ahal izango duten arren, ez dute botorik izango.

2.– Batzorde Iraunkorreko kideen % 70 irakasleak izango dira, hau da: 13 kideetatik 9 irakasleak izango dira. Hori bat dator indarreko arautegian zehaztutakoarekin, eta, zehazki, Sailen Oinarrizko Arautegian, 15.1 artikuluan zehaztutakoarekin.

3.– Batzorde Iraunkorreko kide izango dira, era berean, bekadunen eta ikasleen ordezkari bat eta administrazio eta zerbitzuetako langileen ordezkari bat, biak Kontseiluko kideen artean aukeratuak.

4.– Artikulu honen ondorioetarako ez dira bekadun-tzat hartuko bekadun lankideak.

5.– Batzorde Iraunkorreko ordezkariak Hauteskunde Arautegi Orokorrean xedatutakoari jarraiki aukeratuak dira.

6.– Arautegi honetako 9. artikuluan zehaztutako arrazoi berberetatik utziko diote ordezkari izateari Batzorde Iraunkorreko kideek.

**12. artikulua.**– Batzorde Iraunkorraren eginkizunak.

1.– Batzorde Iraunkorrak eskuordetzez beteko ditu Kontseiluaren eginkizunak, betiere, Kontseiluaren berarenak baino ez badira. Era berean, Kontseiluak kasuan-kasuan eskuordetutakoak ere izango ditu. Edo-

los términos del convenio que autorice el Consejo de Gobierno.

c) Aprobar programas de coordinación de sus actividades con los centros docentes.

d) Aprobar, en su caso, los criterios para la asignación de los espacios físicos atribuidos al Departamento.

e) Dictar, en el ámbito de las competencias recogidas en el Reglamento, las normas de desarrollo correspondientes a las elecciones de representantes, que serán convocadas por la Dirección del Departamento, respetando lo dispuesto por el Reglamento de Régimen Electoral General.

f) Cuantas otras le otorguen la legislación vigente, los Estatutos de la UPV/EHU y sus normas de desarrollo, así como cuantas otras le sean delegadas.

## SECCIÓN II DE LA COMISIÓN PERMANENTE

**Artículo 11.**– Composición de la Comisión Permanente.

1.– Se creará una Comisión Permanente del Consejo, que estará formada por el Director o Directora, el Secretario o Secretaria, un o una representante de los becarios o becarias y estudiantes y 9 profesores o profesoras elegidos/as por y entre los miembros del Consejo de Departamento. En el supuesto de que los Responsables de área no sean miembros, podrán acudir con voz y sin voto a las sesiones.

2.– Las y los representantes del profesorado en la Comisión Permanente serán un 70% del total de los miembros de la misma, en este caso 9 de un total de 13 profesores en consonancia con la normativa vigente y concretamente con lo dispuesto en el artículo 15.1 del Reglamento Marco de los Departamentos.

3.– Formarán parte también de la Comisión Permanente un o una representante de los becarios, becarias y estudiantes y un o una representante del personal de administración y servicios elegidos, en ambos casos, de entre los miembros del Consejo.

4.– A los efectos del presente artículo la referencia a las becarias y los becarios no incluye a los becarios de colaboración.

5.– La elección de las y los representantes en la Comisión Permanente se realizará respetando lo previsto en el Reglamento de Régimen Electoral General.

6.– Las causas de pérdida de la condición de representante reguladas en el artículo 9 serán de aplicación a los y las representantes en la Comisión Permanente.

**Artículo 12.**– Funciones de la Comisión Permanente.

1.– La Comisión Permanente ejercerá por delegación las funciones del Consejo que no sean competencias exclusivas del mismo y aquellas que puntualmente le delegue aquél. La delegación en ningún caso podrá



nola ere, eskuordetutako eginkizunek ezin izango diote kalterik egin Estatutueta 286.1. artikuluko a), b) eta c) letretan zehaztutakoari, sailaren arautegia onartzeari, ez eta Estatutuek edo unibertsitatearen gaineko legedia orokorrak kontseiluaren eskumen eskusibo eta eskuordetu ezintzat jotzen dituen eginkizunei.

2.– Batzorde Iraunkorrek Estatutueta 286.1 artikuluko d) eta i) paragrafoetan zehaztutako eginkizunak bete ahalko ditu. Horrelakoetan, Batzorde Iraunkorren erabakiak bete egin beharko dira Saileko kontseilurak berretsi edo aldarazi bitartean.

3.– Saileko Kontseiluko kideek batzorde iraunkorrek hartutako erabakien berri izan behar dute unean-unean.

### III. ATALA KIDE ANITZEKO ORGANOEEN FUNTZIONAMENDUA

**13. artikulua.**– Bilera motak eta bileren aldizkako-tasuna.

1.– Bilerak ohikoak eta ezohikoak izan daitezke.

2.– Deialdiak ohiko bileretarako egin behar dira, oro har. Saileko Kontseilurak ohiko bi bilera egingo ditu urtean, eta Batzorde Iraunkorrek bi bilera sei hileko bakoitzean.

3.– Ezohiko bilera egingo da aztertu beharreko gaiak dela-eta hala egin behar denean, baita aplikatu beharreko arautegiak xedatutako kasuetan ere. Ezohiko bileretako aztergaietan ezin dira honako gai hauek agertu: aurreko akten onespina eta galde-eskeak.

4.– Presazko bilerak ezohikoak dira eta deia gutxienez 24 ordu lehenago egin behar da. Halakoetan, bileraren hasieran berretsi egin behar da bilera egiteko arrazoia benetan premiazkoa dela. Berresten ez bada, bilera bertan behera geratuko da besterik gabe.

**14. artikulua.**– Bilerarako deia egitea.

1.– Kide anitzeko organoetako buruak egin behar du bileretarako deia. Gainera, kide anitzeko organoetako kideen edo sailetako irakasle doktoreen heren batek eskatzen badu, organoaren bilerarako deia egin behar da. Bilera horiek ezohikoak dira eta eskaera egin eta zazpi egun baliaduneko epean egin behar dira gehienez.

2.– Bilerarako deia organoko idazkariak bideratu behar du, aurrerapen nahikoaz eta, edonola ere, bilera baino hiru egun lehenago gutxienez. Bilera non egingo den, zein ordutan eta aztergaiak zehaztu behar ditu deian. Aztergai buruzko dokumentuak aurrerapen nahikoaz eskuratzeko aukera izan behar dute organoko

afectar a las funciones recogidas en las letras a), b) y c) del artículo 286.1 de los Estatutos, recogidos en los apartados a), b) y c) del artículo 10 de este Reglamento, ni a la aprobación del Reglamento del Departamento o a aquellas a las que los Estatutos o la legislación universitaria general caractericen como competencias exclusivas y no delegables del Consejo.

2.– La Comisión Permanente podrá ocuparse de las funciones recogidas en las letras d) e i) del artículo 286.1 de los Estatutos (artículo 14 de este Reglamento) y los acuerdos serán ejecutivos hasta su ratificación o modificación, en su caso, por parte del Consejo de Departamento.

3.– Los miembros del Consejo de Departamento deberán ser informados puntualmente de los acuerdos adoptados por la Comisión Permanente.

### SECCIÓN III RÉGIMEN DE FUNCIONAMIENTO DE LOS ÓRGANOS COLEGIADOS

**Artículo 13.**– Clases y periodicidad de las sesiones.

1.– Las sesiones podrán ser ordinarias y extraordinarias.

2.– Las convocatorias deberán ser, generalmente, para sesiones ordinarias. El Consejo de Departamento celebrará, con carácter ordinario dos reuniones anuales y la Comisión Permanente, dos sesiones por semestre.

3.– Las convocatorias serán para sesiones extraordinarias cuando la naturaleza del asunto lo requiera o así lo disponga la normativa aplicable. En el orden del día de las sesiones extraordinarias no se incluirá ni aprobación de actas anteriores ni ruegos y preguntas.

4.– Las reuniones urgentes tendrán carácter extraordinario y podrán convocarse con una antelación de 24 horas como mínimo. En estos supuestos, al comienzo de la reunión deberá ser ratificada la urgencia de la convocatoria; la no ratificación supondrá la finalización automática de la sesión.

**Artículo 14.**– Realización de la convocatoria.

1.– Corresponde a la presidencia de cada órgano colegiado realizar la convocatoria de las sesiones de dicho órgano. Deberá, además, convocarse al órgano colegiado a petición de un tercio de sus miembros o de un tercio de las profesoras y profesores doctores del Departamento, debiendo celebrarse la sesión con carácter extraordinario en el plazo máximo de siete días hábiles desde la solicitud.

2.– La convocatoria se formalizará por la Secretaría del órgano con la suficiente antelación y como mínimo tres días antes de la celebración de la sesión; en ella se expresarán el lugar, la hora y el orden del día de la reunión. La documentación relativa al orden del día habrá de estar a disposición de los miembros del órgano

kideek, eta, edonola ere, bilera baino 24 ordu lehenago.

3.– Deian zehatz jaso behar dira aztergaia osatzen duten puntu guztiak. Puntu horien artean agertu beharko dira organoko kideen % 10ek, gutxienez, deialdia baino astebete lehenago eta behar bezala Saileko Zuzendaritzari eskatutakoak. Aztergaietan agertzen ez diren puntuak buruzko erabakirik ezin izango da hartu; baina organoko kideen bi heren baino gehiago badaude bileran, eta botazioa egin ondoren gehiengo osoak gaia premiazkoa dela uste badu, erabakia hartu ahal izango da.

4.– Guztiak jakitun egon daitezenean, deiak argitara eman behar dira organoari dagokion egoitzan eta gainerako gune guztietan, eman ere organoko kideei bilerarako deia egiten zaien egun berean.

**15. artikulua.**– Kide izatea eta leku hutsak betezea.

1.– Kide anitzeko ordezkari-eginkizunak pertsonalak eta besterenezinak dira.

2.– Organoa behin eratuta, hutsik geratzen diren lekuak kasuan kasuko zerrendetako ordezkoei beteko dituzte. Aipatutako irizpideari jarraitu ondoren bete gabe geratzen den plaza-kopurua talde bateko kideen % 50 baino handiagoa edo organoko kideen % 30 baino handiagoa bada, hauteskunde partzialak egingo dira. Modu horretara hautatutako ordezkari-eginkizunak beteko dituzte ordezkatu beharreko kideen agintaldia amaitu arte.

**16. artikulua.**– Kide anitzeko organoetako kideen eskubideak eta betebeharrak.

1.– Kide anitzeko organoko kideek organoaren bileretara joateko eskubidea eta betebeharra dute, eta arautegi honek ezartzen dizkien eginkizunak bete behar dituzte. Bileretara joateak unibertsitateko gainerako betebeharrak betetzetik salbuetsiko ditu kontseiluko kideak, baina kasuan kasuko organoek beharrezko neurriak hartuko dituzte betebeharrak bete egiten direla eta zerbitzua eman egiten dela bermatzeko.

2.– Kide anitzeko organoko kideek beren funtzioak betetzeko beharrezko dituzten dokumentu eta informazioa eska dezakete, baldin eta eskaria idatziz egiten badute saileko idazkaritzan, gutxien dela, bilera baino 72 ordu lehenago. Salbuespena ezohiko bilerak izango dira, horietan epea 24 ordukoa izango baita. Informazioa emateko ohiko bidea posta elektronikoa izango bada ere, saileko erregistroaren bidez ere egin ahal izango da.

**17. artikulua.**– Kide anitzeko organoa eratzea.

1.– Kide anitzeko organoa balioz eratzeko, beharrezkoa da kideen gehiengo osoa egotea lehen deialdian, edo kideen, gutxienez, heren bat egotea bigarren deialdian. Lehen eta bigarren deialdiaren artean egon beharreko

con la suficiente antelación y, en todo caso, 24 horas antes de la reunión.

3.– En todo caso han de especificarse con la debida precisión en la convocatoria los puntos que integran el orden del día, que deberán incluir los solicitados por escrito a la Dirección del Departamento por al menos un 10% de los miembros del órgano con al menos una semana de antelación a la convocatoria. No podrá adoptarse decisión sobre ningún asunto que no figure incluido en el orden del día, a menos que estén presentes más de dos tercios de sus miembros y se declare la urgencia del asunto con el voto favorable de la mayoría absoluta de los y las presentes.

4.– La convocatoria deberá hacerse pública en todas las sedes y demás espacios físicos donde el órgano tenga actividad para general conocimiento, el mismo día en que se comunique a sus miembros.

**Artículo 15.**– Condición de miembro y cobertura de vacantes.

1.– La condición de miembro del órgano colegiado es personal e intransferible.

2.– Constituido el órgano, las bajas que se produzcan serán cubiertas con los suplentes de las respectivas listas. Caso de que el número de bajas no susceptibles de cobertura por la vía anterior afecte al 50% de miembros del estamento respectivo o al 30% de los miembros del órgano, se realizarán elecciones parciales para cubrir las bajas que se hubiesen producido. Quienes así resulten elegidos o elegidas conservarán su condición hasta la expiración del mandato a sustituir.

**Artículo 16.**– Derechos y deberes de las y los miembros de los órganos colegiados.

1.– Las y los miembros de los órganos colegiados tienen el derecho y el deber de asistir a las reuniones del órgano al que pertenezcan debiendo desempeñar las funciones a que vengán obligados u obligadas por este Reglamento. La asistencia a las sesiones eximirá de otros deberes universitarios, debiendo los órganos concernidos arbitrar las medidas oportunas para permitir el cumplimiento de este deber y el mantenimiento del servicio.

2.– Salvo convocatoria extraordinaria, en que el plazo será de 24 horas las y los miembros del órgano colegiado tendrán derecho a solicitar y acceder a toda la documentación e información necesaria para el ejercicio de sus funciones hasta 72 horas antes de la fecha de reunión si lo solicitan por escrito a la secretaria del Departamento. El procedimiento habitual de información para estos casos será el correo electrónico, aunque también se pueden tramitar a través del Registro del Departamento.

**Artículo 17.**– Constitución del órgano colegiado.

1.– El órgano colegiado quedará válidamente constituido en primera convocatoria, con la presencia de la mayoría absoluta de sus miembros y, en segunda convocatoria, con la presencia de al menos la tercera parte

tartea hogeita hamar minutukoa izango da. Edonola ere, organoetako buruak eta idazkariak beti egon behar dute edo, bestela, euren ordezkoez.

2.– Organoa balioz eratzeko beharrezko den quoruma zenbatzean ez dira kontuan izango eskuordetutako botoak.

3.– Organoa bigarren deialdian eratzeko beharrezko den quoruma bozketa guztietan izango da beharrezkoa.

**18. artikulua.**– Bileren nondik norakoak.

1.– Kide anitzeko organoko buruek bermatu egin behar dute bilera behar bezala betetzen ari dela eta, arrazoirik egonez gero, bertan behera uzteko erabakia har dezakete.

2.– Eztabaidak aztergaiei jarraituz egin behar dira. Dena dela, beharrezkoa izanez gero, kide anitzeko organoak bileraren ordena aldatzea erabaki dezake organoko buruak egindako proposamenari jarraituz.

3.– Beharrezkotzat joz gero, organoko buruak bozketa egin aurretik gaiaren inguruan eztabaidatzeko denbora muga dezake, bai eta egon daitekeen parte-hartzeko kopurua ere.

4.– Kide anitzeko organoko buruaren iritziz egokia bada, kide ez diren pertsonak gonbida ditzake bilerara, gai-zerrendako punturen batekin zerikusia duen iritzia edo informazioa eman dezaten. Aktan bileran gonbidatuak izan direla jaso behar da, eta ez dute botorik emateko eskubiderik izango.

**19. artikulua.**– Botazioa.

1.– Erabakiak hartu ahal izateko, emandako boto baliiodunen artetik gehiengo soila behar izango da, Estatutuek, sailaren arautegiak edo gainerako lege-xedapenek beste gehiengoren bat eskatzen duten kasuetan izan ezik. Horrenbestez, proposamen bakarra izanez gero, onartu egingo da aldeko botoak kontrakoak baino gehiago badira. Bi proposamen daudenean, aldeko boto gehien lortzen duena onartuko da. Proposamenak bi baino gehiago direnean, emandako botoen gehiengoa lortzen duena onartuko da; edo, lehenengo botazioan boto gehien lortu dituzten bi proposamenak hartuta, bigarren botazioan boto gehien lortzen dituenak. Berdinketa izanez gero, berriro egingo da botazioa; orduan ere berdinketa izanez gero, organoko buruaren kalitatezko botoak erabakiko du.

2.– Botazioek isilpekoak izan behar dute kide anitzeko organoko kideren batek hala eskatzen badu. Dena dela, botazioek beti izan behar dute isilpekoak pertsonen buruzkoak badira.

3.– Aurkako botoa ematen dutenek ez dute erantzukizunik izango kide anitzeko organoak hartutako

de sus miembros. El plazo a respetar entre la primera y segunda convocatoria será de treinta minutos. En todo caso, será necesaria la asistencia de la Presidencia del órgano y de la persona que ocupe la Secretaría o, en su caso, de las personas que les sustituyan.

2.– A los efectos de alcanzar el quórum constitutivo, no se computarán las delegaciones de voto.

3.– El quórum necesario para la constitución en segunda convocatoria habrá de mantenerse en toda votación.

**Artículo 18.**– Desarrollo de la sesión.

1.– Corresponde a la Presidencia del órgano colegiado asegurar un desarrollo ordenado de la sesión, que podrá suspender en cualquier momento por causa justificada.

2.– Los debates se ajustarán al orden del día. No obstante, podrá ser alterada la secuencia por acuerdo del órgano colegiado cuando así lo aconsejen las circunstancias y a propuesta de quien presida la sesión.

3.– La Presidencia del órgano podrá limitar, si las circunstancias así lo aconsejan, el tiempo total del debate o el número de intervenciones sobre un tema antes de pasar a la correspondiente votación.

4.– La Presidencia del órgano colegiado podrá invitar a sus reuniones a personas que no pertenezcan al mismo cuando lo estime oportuno, con el objeto de que aporten opiniones o informaciones de interés para el órgano colegiado en asuntos relacionados con algún punto del orden del día. Se hará constar en el acta de la reunión la asistencia de invitados o invitadas, quienes en ningún caso tendrán derecho a voto.

**Artículo 19.**– Votación.

1.– Los acuerdos habrán de adoptarse por mayoría simple de votos válidamente emitidos, excepto en los supuestos en los que los Estatutos, el propio Reglamento de Departamento u otras disposiciones legales o reglamentarias exijan una mayoría diferente. En consecuencia, en caso de que existiera una única propuesta, ésta quedará aprobada si cuenta con más votos afirmativos que negativos. Si hubiera dos propuestas, se aprobará la que más votos obtenga. Habiendo más de dos propuestas, quedará aprobada aquella que obtenga la mayoría de los votos emitidos, o, en segunda votación, la que obtenga más votos de entre las dos más votadas en la primera votación. En caso de votaciones con resultado de empate se efectuará una nueva votación y, si persistiera el empate, la Presidencia del órgano deberá ejercer el voto de calidad.

2.– La votación será secreta siempre que lo solicite algún miembro del órgano colegiado y, en todo caso, cuando afecte a personas.

3.– Quienes voten en contra y hagan constar su motivada oposición quedarán exentos o exentas de la

erabaketan, baldin eta aurkako botoa emateko arrazoia jasota geratzen bada. Botazioa isilpekoa denean, interresdunak botoaren arrazoia azaltzen duen testua eman behar dio organoko idazkariari boto-txartelarekin batera. Boto-txartela eta testua aktari erantsi behar zaizkio. Ere berean, ez dute erantzukizunik izango botazioan abstenitu egiten direnak.

4.– Botoa kide anitzeko beste kide baten esku utzi ahal izango da, baina kide bakoitzak eskuordetutako boto bakar bat izan dezake. Organoko kideek idatziz adierazi behar dute botoa eskuordetu egin dutela, eta idatzi hori bilerako aktari erantsi behar zaio.

5.– Kide anitzeko organoko kideek beren botoa eta horren azalpena agerraraz dezakete aktan; azalpena idatziz eman behar dute bozkatzean. Unibertsitateko beste organo batzuei egindako proposamenak badira, kideen boto partikularrak beti agerrarazi behar dira haiek batera.

## **20. artikulua.**– Bileretako aktak.

1.– Idazkariak bileretako akta egin behar du. Akta bileran bertan edo hurrengoan onartu behar da, eta aktaren zirriborroa hurrengo bilerako aztergaiei dagozkien dokumentuekin batera banatuko da. Aktak, onartu ostean, idazkariak sinatu eta organoko buruak ontzat eman behar ditu.

2.– Aktan honako hauek jaso behar dira nahitaez: bilerara etorri direnen zerrenda eta azalpena emanez bilera amaitu aurretik alde egin dutenen berariazko aipamena; aztergaiak; bilera non eta zein ordutan egin den; bileran aztertutako puntuak; botazioak nola egin diren eta emaitzak; hartutako erabakien edukia eta, egoki joz gero, arrazoien azalpen laburra.

3.– Aktan boto partikularrak ere jasoko dira, kide anitzeko organoko kasuan kasuko kideek hala eskatzen badute. Kide anitzeko organoko kideek euren parte hartzea edo proposamena aktan hitzez hitz jasotzeko eska dezakete. Horretarako, idatziz aurkeztu behar dute testua eskaera egin eta segituan edo, bestela, organoko buruak esan bezala.

4.– Kide anitzeko organoko kideek aktan aldaketak egiteko proposamenak egin ditzakete akta onartzeko unean. Idazkariak egiaztatu egingo ditu proposatutako aldaketak eta, gehiengoak aldeko botoa ematen badu, onartu egingo dira.

5.– Kide anitzeko organoa aldatu baino lehen, bilera egin beharko da onartzeke dauden akta guztiak onartzeko. Bilera hori egitea ezinezkoa bada, akten zirriborroak bidali beharko zaizkie kide anitzeko organoko kide zirenei, eta hamar eguneko epea eman edukiari buruzko erreklamazioak egin ditzaten. Esandako epearen barruan erreklamaziorik aurkezten ez bada, aktak onartutzat emango dira; erreklamaziorik aurkeztuz gero, berriz,

responsabilidad que, en su caso, pueda derivarse de los acuerdos del órgano colegiado. A tal efecto, cuando la votación sea secreta, el interesado o la interesada, en el mismo acto de votación, deberá entregar su papeleta a la Secretaría del órgano, junto con el texto explicativo de su motivada oposición, que quedarán adjuntados al acta. Asimismo quedarán exentos de responsabilidad quienes se abstengan.

4.– Se admite la delegación de voto en otras u otros miembros del órgano colegiado pudiendo cada miembro ejercer como máximo un voto delegado. La delegación deberá estar formalizada por escrito e incorporarse como anexo al Acta de la sesión.

5.– Los y las miembros del órgano colegiado podrán hacer constar en el acta su voto particular y los motivos que lo justifican, entregándolo por escrito en el momento de la votación. Cuando se trate de propuestas realizadas a otros órganos de la Universidad, los votos particulares de sus miembros se harán constar siempre conjuntamente con aquéllas.

## **Artículo 20.**– Del acta de la sesión.

1.– La Secretaría levantará acta de la sesión. Las actas se deberán aprobar en la misma o siguiente sesión y los borradores de las mismas se adjuntarán a la documentación que acompaña el orden del día de aquélla. Una vez aprobadas serán firmadas por la Secretaría con el Visto Bueno de la Presidencia.

2.– El acta incluirá necesariamente la relación de miembros asistentes, con mención expresa de quienes antes de la finalización de la sesión hayan excusado su presencia, el orden del día, el lugar y la hora en la que se ha celebrado la sesión, los puntos tratados, forma y resultado de la votación y el contenido de los acuerdos adoptados, en su caso, con una sucinta motivación.

3.– En el acta figurarán, a solicitud de las y los miembros del órgano colegiado interesados, los votos particulares en su caso formalizados. Cualquier miembro del órgano colegiado puede solicitar la transcripción íntegra de su intervención o propuesta siempre que la aporte por escrito de forma inmediata o, en su caso, en el término que determine la Presidencia del órgano.

4.– Las y los miembros del órgano colegiado podrán proponer modificaciones al acta en el momento en que sea sometida a su aprobación. La Secretaría contrastará la propuesta de modificación que será aprobada con el voto favorable de la mayoría.

5.– Previa a la renovación del órgano colegiado se deberá convocar una sesión para la aprobación de las actas pendientes. En caso de que dicha convocatoria o sesión no hubiera sido posible, se remitirá el borrador de éstas a quienes eran miembros del órgano colegiado, que dispondrán de un plazo de diez días para hacer reclamaciones sobre su contenido. En el caso de que no se produzcan reclamaciones sobre su contenido trans-

kide anitzeko organo berriak egin beharreko lehen bileran onartu beharko dira.

6.– Behin onartuta, aktak saileko iragarki-oholean jarriko dira pertsonen intimitatea gordeta, eta sailaren egoitza administratiboko artxiboan saileko kideentzako eskuragarri egongo dira nahi izanez gero kontsultak egin ditzaten.

**21. artikulua.**– Erabakiak argitaratzea.

1.– Idazkariak kide anitzeko organoak hartutako erabakien fede eman eta ziurtagiriak egingo ditu.

2.– Hartutako erabakiak jendaurrean jarriko dira, hiru egun balioduneko epean, bai saileko iragarki-oholean, bai saileko egoitza administratiboaren artxiboetan hiru, betiere, pertsonen intimitatea gordeta. Zabal-kunde handiagoa behar duten erabakirik hartuz gero, erabakia posta elektronikoz bidaliko zaie kide anitzeko organiko kide guztiei. Bestalde, organoko idazkariak eta buruak erabakiak argitaratu egiten direla bermatu behar dute, eta saileko iragarki-oholean argitaratzen direnetik gutxienez hilabetez daudela jendaurrean.

**22. artikulua.**– Erabakiak betearazi eta jakinaraztea eta errekursoak.

1.– Kide anitzeko organoak hartutako erabakiek onartzen direnetik aurrera dute eragina, erabakian bertan kontrakorik adierazi ezean. Erabakien berri eman behar zaie kasuan kasuko organoei.

2.– Pertsonen buruzko erabakiak, irakaslanak esleitzekoak eta lanpostuen zerrendan edo kontratuko langileen zerrendan eragina dutenak zuzenean jakinarazi beharko zaizkie eragindakoei. Erabakiek jakinarazpena egiten den unetik aurrera izango dute eragina. Jakinarazpenak Administrazio Prozeduraren Legean xedatutako moduan egin behar dira.

3.– Arautegi honetako IV. Tituluko II. Kapituluak aipatzen dituen kide anitzeko organoek hartzen dituzten erabakien kontra gorako errekursoa aurkez dakioke errektoreari, erabakia hartu zen bilerako akta argitaratu eta hilabeteko epean.

4.– Pertsonen buruzko erabakien kontra gorako errekursoa aurkez dakioke errektoreari, erabakia interesdunari jakinarazi eta hilabeteko epean.

HIRUGARREN KAPITULUA  
KIDE BAKARREKO ORGANOK

**23. artikulua.**– Xedapen orokorra.

1.– Saileko kide bakarreko organoak zuzendaria eta idazkaria dira.

currido dicho plazo, se considerarán aprobadas; en caso contrario, se someterán a su aprobación en la siguiente sesión del órgano renovado.

6.– Una vez aprobadas, las actas se harán públicas en el tablón de anuncios del Departamento salvaguardando la intimidad de las personas y quedarán a disposición de las y los miembros del Departamento para consulta general en los archivos de la sede administrativa del Departamento.

**Artículo 21.**– Publicidad de los acuerdos.

1.– La Secretaría dará fe de los acuerdos adoptados por el órgano colegiado y librará las correspondientes certificaciones.

2.– Los acuerdos adoptados, en un plazo máximo de tres días hábiles, estarán para consulta general en el tablón de anuncios del Departamento y en los archivos de la sede administrativa del Departamento salvaguardando debidamente la intimidad de las personas. En cualquier caso, aquellos acuerdos que precisen más publicidad se enviarán por correo electrónico a todos los miembros del órgano colegiado y la Secretaría y la Presidencia del órgano garantizarán la efectividad y permanencia de la publicidad de los mismos en el tablón de anuncios del Departamento como mínimo un mes desde su publicación.

**Artículo 22.**– Ejecutabilidad, notificación y recursos.

1.– Los acuerdos adoptados por el órgano colegiado serán efectivos desde su aprobación, si en los mismos no se hubiera dispuesto otra cosa. De los acuerdos se dará traslado a los órganos que corresponda.

2.– Los acuerdos nominativos, los de asignación de docencia o los que afecten a la Relación de Puestos de Trabajo o el equivalente en personal contratado habrán de notificarse a las personas a las que afecten directamente. El acuerdo será efectivo desde el momento en que se produzca la citada notificación en los términos establecidos por la Ley de Procedimiento Administrativo.

3.– Contra los acuerdos de los órganos colegiados relacionados en Capítulo II del Título IV de este Reglamento es posible interponer ante el Rectorado el correspondiente recurso de alzada en el plazo de un mes desde la publicación del acta en el que se produjo el acuerdo.

4.– Contra los acuerdos nominativos es posible interponer el correspondiente recurso de alzada ante el Rectorado en el plazo de un mes desde la fecha de notificación del acuerdo al interesado o interesada.

CAPÍTULO TERCERO  
DE LOS ÓRGANOS UNIPERSONALES

**Artículo 23.**– Disposición general.

1.– Son órganos unipersonales del Departamento el Director o Directora y el Secretario o Secretaria.

2.– Saileko zuzendari eta idazkari akademiko karguetan aritzeko, arduraldi osoko kontratua izan behar da, legedian xedatutako salbuespenetan izan ezik. Ezin da, inolaz ere, kargu batean baino gehiagotan aritu.

I. ATALA  
SAILEKO ZUZENDARIA

**24. artikulua.**– 1.– Zuzendaria Saileko Kontseiluak aukeratuko du saileko irakasle doktoreen artetik (unibertsitateko irakasle kidegoetako doktoreak), eta errektoreak izendatuko du.

2.– Sailean zuzendaririk ez badago, saileko idazkariak edo, bestela, saileko kategoria eta antzinasunik handieneko kideak, horren berri eman beharko dio idazkari nagusiari, eta batzorde iraunkorra edo, bestela, saileko kontseilua, premiazko bilerara deitu. Bilera horretan behin-behineko zuzendaria aukeratuko da baldintzak betetzen dituztenen artetik, baina, bitartean, kategoria eta antzinasunik handieneko kideak beteko ditu saileko zuzendari eginkizunak, eta, era berean, bera izango da bilerako buru. Bestalde, artikulua honetan xedatutako eginkizunak betetzen ez badira, edo hiru hilabete baino gehiago igaro eta zuzendaririk aukeratu ez bada dena delakoagatik, errektoreak ofiziora izendatuko du aldi baterako zuzendaria, kasuan kasuko erantzukizunei kalterik egin gabe.

3.– Zuzendarien agintaldia lau urtekoa izango da. Ez dago mugarririk jarraituko agintaldiak izateko.

4.– Zuzendariak Estatutuetakoko 250. artikuluan jasotako arrazoiengatik utziko du kargua. Artikulu horren arabera Unibertsitateko Klaustroari dagokion zentsuramozioa Saileko Kontseiluari dagokio kasu honetan.

5.– Zentsura-mozioa: Medikuntza eta Kirurgia Espezialitateak Sailaren arautegi honetako 31.4 artikuluan aipatutako zentsura-mozioa idatzi arazoitu bidez aurkeztuko da saileko idazkaritzan, gutxien dela Kontseiluko kideen % 20k sinatuta. Idatzian, bestalde, zuzendari izateko hautagai bat zehaztu beharko da. Zentsura-mozioa aurkeztuta eta eskatutako baldintza guztiak betetzen dituela egiaztatuta, zuzendariak, 72 orduko epean, deia bidaliko dio kontseiluari ezohiko bilera egiteko. Zentsura-mozioa aurkeztu eta 15 eguneko epean, gehienez ere, egin beharko da bilera hori. Bilera horretan, lehenengo eta behin, zentsura-mozioa defendatuko du mozioa sinatu duen kideetako batek. Ondoren zuzendari izateko hautagaiak hartuko du parte bere proposamena proposatu eta azaltzeko. Zentsura-mozioa jaso duenak erantzuna emango du eta ondoren, hitza eskatu duten Saileko Kontseiluko kideek hartuko dute parte txandaka, behin aldekoek, behin kontrakoek. Zentsura-mozioa onartzeko, Saileko Kontseiluko kideen aldeko botoak kontrakoak baino gehiago izan

2.– Para el desempeño de los cargos de Dirección y Secretaría Académica del Departamento se requiere la dedicación a tiempo completo, sin perjuicio de las excepciones contempladas en la legislación. En ningún caso se podrá desempeñar más de un cargo.

SECCIÓN I  
DEL DIRECTOR O DIRECTORA DEL DEPARTAMENTO

**Artículo 24.**– 1.– El Director o Directora es elegido o elegida por el Consejo del Departamento, de entre su profesorado doctor perteneciente a los cuerpos docentes universitarios, y nombrado o nombrada por el Rector o Rectora.

2.– En el supuesto de inexistencia de Director o Directora del Departamento, el Secretario o Secretaria del Departamento o, en su defecto, la o el miembro de mayor categoría y antigüedad lo notificará a la Secretaría General y convocará con carácter de urgencia a la Comisión Permanente o, en su defecto, al Consejo de Departamento para que designe a quien, cumpliendo los requisitos exigibles para ello, asumirá provisionalmente la Dirección del Departamento. La sesión será presidida por la o el miembro de mayor categoría y antigüedad, quien, entre tanto, ejercerá la Dirección del Departamento. En el supuesto de incumplimiento de las obligaciones que este artículo le impone o cuando por otras circunstancias transcurran más de tres meses sin elegir a un nuevo Director o Directora, el Rectorado, sin perjuicio de deducir las responsabilidades que en su caso se deriven, designará de oficio a quien transitoriamente haya de asumir la Dirección.

3.– El mandato será de cuatro años. No se establecen límites para el número de mandatos consecutivos.

4.– Los Directores o Directoras cesan por las causas recogidas en el artículo 250 de los Estatutos. La moción de censura referida allí al Claustro Universitario lo será en este caso del Consejo de Departamento.

5.– De la moción de censura: la moción de censura a la que se refiere el artículo 31.4 del Reglamento del Departamento de Especialidades Médico-quirúrgicas se presentará por escrito motivado en la Secretaría del Departamento con la firma de, al menos, el 20% de los miembros del Consejo y habrá de incluir el nombre de un candidato a Director/a. Una vez presentada la moción de censura y comprobado que reúne los requisitos exigidos, el Director/a convocará al Consejo de Departamento en el plazo de 72 horas, que se celebrará en el plazo máximo de 15 días desde la presentación de la moción de censura. El debate se iniciará con la defensa, de la moción de censura, realizado por uno de los miembros del Consejo de Departamento. A continuación intervendrá el candidato a Director/a para proponer y explicar su proposición. Réplica del Censurado y seguidamente intervendrán los miembros del Consejo de Departamento que soliciten la palabra, en turnos a favor y en contra. La censura quedará aprobada cuando voten en su favor mayor número de miembros del Con-

behar dira. Saileko Kontseiluak mozioa onartzen badu, zuzendariak dimisioa aurkeztuko du berehala. Onartu den mozioan jasotako hautagaia zuzendari hautatu dela ulertuko da.

**25. artikulua.**— Irakats-betebeharretatik salbustea.

1.— Errektoreak irakats-betebeharretatik salbuets dezake zuzendaria, arduraldia gehienez ere erdira murriztuta.

2.— Agintaldia amaitzean, zuzendariak irakats-betebeharretatik neurri berean salbuetsita egoteko eskubi-dea du uneko lauhilekoa bukatu arte, ohiko azterketa aldia barne. Horretarako, gutxienez hiru urte eman behar izan ditu karguan.

**26. artikulua.**— Saileko zuzendariaren eginkizunak.

1.— Honako eginkizun hauek ditu saileko zuzendariak:

- a) Sailaren ordezkari izatea.
- b) Saileko Kontseiluko buru izatea eta, dagokionean, Saileko Batzorde Iraunkorreko buru ere, saileko arautegiari jarraiki.
- c) Saileko kideen eskari eta proposamenak jaso eta bideratzea.
- d) Saileko administrazio eta zerbitzuetako langileen funtzioak zuzentzea.
- e) Sailaren urteko memoria, eginkizunen plana eta txosten ekonomikoa egitea.
- f) Saileko Kontseiluak eta Batzorde Iraunkorrak hartutako erabakiak betearaztea.
- g) Sailak eta saileko kideek irakats-betebeharrak eta gainerako eginkizun akademikoak behar bezala betetzen dituztela bermatzea.
- h) Sailean zientziaren, teknikaren, giza zientzien eta artearen alorreko ikerlanak egiteko beharrezko diren kontratuak sinatzea.
- i) Hirugarren zikloko eta doktoregoko ikasketak koordinatzea programen arduradunekin batera.
- j) Bere eginkizunak betetzeko egoki diren batzordeak eratzea.
- k) Isilpeko informazioa jendaurrean jakinaraz dadin agindu eta diziplina-espedituek irekitzea proposatzea.
- l) Saileko beste organoei agindu ez zaizkienak, uni-bertsitateko gobernu-organoei eskuordetutakoak eta Estatutuek edo indarrean dagoen legediak zehaztutako gainerako guztiak.

sejo que el de los que lo hagan en contra. Si el Consejo de Departamento aprueba la moción, el Director/a presentará inmediatamente su dimisión. El candidato a Director/a incluido en la moción de censura aprobada se entenderá elegido como nuevo Director/a.

**Artículo 25.**— Exención de sus obligaciones docentes.

1.— Los Directores y las Directoras podrán ser eximidos por el Rectorado de sus obligaciones docentes hasta un máximo de la mitad de su dedicación.

2.— Finalizado su mandato, tendrán derecho a mantener la misma reducción de sus obligaciones docentes hasta la finalización del cuatrimestre en curso, incluido el período de exámenes ordinarios, siempre que hayan permanecido en el cargo correspondiente durante un período igual o superior a tres años.

**Artículo 26.**— Funciones de la Dirección del Departamento.

1.— Corresponden a la Dirección del Departamento las funciones siguientes:

- a) Representar al Departamento.
- b) Presidir el Consejo del Departamento y, en su caso, su Comisión Permanente, de acuerdo con el Reglamento del Departamento.
- c) Recibir y canalizar las peticiones y sugerencias de las y los miembros del Departamento.
- d) Dirigir funcionalmente al personal de administración y servicios adscrito al mismo.
- e) Elaborar la Memoria anual, el Plan de actividades y el Informe económico del Departamento.
- f) Ejecutar los acuerdos adoptados por el Consejo del Departamento y por la Comisión Permanente.
- g) Garantizar la normal y efectiva impartición de la docencia y el correcto cumplimiento de los demás cometidos académicos por parte del Departamento y de sus miembros.
- h) Suscribir los contratos del Departamento para la celebración de trabajos de investigación científica, técnica, humanística o artística.
- i) Coordinar las enseñanzas de tercer ciclo y doctorado en colaboración con las y los responsables de los programas.
- j) Designar cuantas comisiones juzgue oportunas para el ejercicio de sus funciones.
- k) Ordenar la apertura de información reservada y la propuesta de apertura de un expediente disciplinario.
- l) Cualesquiera otras que no estén encomendadas a otros órganos del Departamento, que le deleguen los órganos de gobierno universitario o que le sean asignadas por los Estatutos o la legislación vigente.

2.– Era berean, lankidetzeta-hitzarmenak sinatuko ditu, Gobernu Kontseiluaren jarraibideek xedatutako baldintzetan.

II. ATALA  
SAILEKO IDAZKARIA

**27. artikulua.**– 1.– Errektoreak izendatuko du idazkaria, saileko zuzendariaren proposamenari jarraiki. Jardunean dauden irakasleak eta ikerlariak izan daitezke idazkari.

2.– Honako hauek dira kargua uzteko arrazoiak: dimisioa aurkeztea, heriotza, lege-ezintasuna, saileko kide izateari uztea eta, zuzendariaren proposamenari jarraiki, errektoreak hala erabakitzea.

3.– Idazkariari dagokio saileko idazkaritza akademikoak berezkoak dituen eginkizunak betetzea, baita zuzendariari laguntzea ere.

4.– Idazkariak saileko kide anitzeko gobernu-, ordezkari- eta administrazio-organoen jardunaren eta erabakien fedea emango du; akta-liburuak egin eta zain-tzeaz arduratuko da eta ziurtagiria egingo ditu, hala erabakienak, nola saileko dokumentazio ofizialean ageri diren gertakariak edo ekimenak.

V. TITULUA  
IRAKASKUNTZA

**28. artikulua.**– Printzipio orokorrak.

1.– Saileko Kontseiluak antolatu behar du saileko ziklo, jakintza-arlo eta ikasketa guztietako irakaskuntza, kasuan kasuko atalek egindako proposamenei jarraiki. Irakaskuntza fakultateetako eta eskoletako zuzendari-tzarekin batera antolatu behar du, irakasleen eskariak oinarri hartuta. Edonola ere, ikasleek kalitateko irakaskuntza jasotzeko eskubidea dutela izan behar du kontuan. Harremana bideratze aldera, sailak ordezkaria izendatuko du irakaskuntza eman arren sail-atalik ez duen ikastegietan.

2.– Sailak aparteko arreta eman behar dio pixkana-pixkana euskarazko irakaskuntza ezarri eta euskaraz irakatsi eta ikertzeko oinarritzko material espezifikoak prestatzeari. Horretarako, hizkuntza normalizazioan aritzen diren unibertsitateko organo orokorrek eta ikastegietako euskara batzordeek egindako plangintzak izan behar ditu kontuan.

3.– Sailak irakasgai guztiak esleituta daudela bermatu behar du, edozein dela ere hizkuntza. Euskarazko irakaskuntza guztia esleitu ostean, gaztelaniazkoa esleitu behar da. Alde horretatik, ezin da bereizketarik egin hizkuntzagatik, eta artikulua honetako hurrengo atalean

2.– Le corresponderá, asimismo, la suscripción de convenios de colaboración en los términos que establezcan las directrices del Consejo de Gobierno.

SECCIÓN II  
DEL SECRETARIO O SECRETARIA DEL DEPARTAMENTO

**Artículo 27.**– 1.– El Rector o Rectora nombra al Secretario o Secretaria, a propuesta de la Dirección del Departamento. El nombramiento recaerá en personal docente e investigador en activo.

2.– Cesará por dimisión, fallecimiento, incapacidad legal, por dejar de pertenecer al Departamento y por resolución del Rectorado, a propuesta de la Dirección.

3.– Corresponde al Secretario o Secretaria el ejercicio de las funciones inherentes a la Secretaría Académica del Departamento, así como el apoyo a la Dirección del mismo.

4.– El Secretario o Secretaria es el fedatario de los actos y acuerdos de los órganos colegiados de gobierno, representación y administración del Departamento, cuida de la formación y custodia de los libros de actas y libra las certificaciones oportunas de los acuerdos y de cuantos actos o hechos consten en la documentación oficial del Departamento.

TÍTULO V  
DE LA DOCENCIA

**Artículo 28.**– Principios generales.

1.– El Consejo de Departamento organizará la docencia en todos sus ciclos, disciplinas y estudios, en su caso, a partir de las propuestas que presenten las Secciones respectivas. La organización de la docencia deberá realizarse en coordinación con la Dirección de las Facultades y Escuelas en que haya de impartirse, y sobre la base de las solicitudes realizadas por el profesorado, teniendo presente e n todo caso el derecho del alumnado a recibir una docencia de calidad. En los Centros en que el Departamento imparta docencia, pero no exista Sección departamental de Centro, para facilitar las relaciones el Departamento designará un o una representante.

2.– El Departamento prestará especial atención a la progresiva implantación de la docencia en euskera y a la preparación del material básico específico que posibilite la docencia y la investigación en esta lengua, para lo cual deberá tener en cuenta la planificación realizada tanto por los órganos generales de la Universidad dedicados a la normalización lingüística como por la Comisión de Euskera del Centro.

3.– El Departamento deberá garantizar la asignación de todas las asignaturas, cualquiera que sea su perfil lingüístico. Una vez que se haya asignado toda la docencia en euskera, la docencia en castellano se distribuirá entre el profesorado sin distinción alguna por perfiles lingüís-



aipatzen den proportzionaltasuna bermatu behar da. Beste hizkuntzetako irakasgaiak ere modu berean esleitu behar dira, beste hizkuntzarik baldin badago.

4.– Irakaskuntza proportzionalki banatu behar da saileko irakasleen artean, alderik izan litekeen arren ikastegien, jakintza-arloen eta hizkuntzaren arabera. Ikasturte berean proportzionaltasuna errespetatzerik ez dagoenean, ikasturte anitzeko epean ahalegindu behar da printzipio hori errespetatzen.

5.– Edonola ere, irakasle guztiek irakasteko duten eskubidea bermatu behar da.

**29. artikulua.**– Irakasleen arduraldia.

1.– Irakasleen arduraldia urteka neurtu behar da.

2.– Ikasturte osorako kontratuetan bakarrik bana daitezke modu ez orekatuan eskolak; dena dela, irakaskuntza- edo ikerketa-arloko arrazoiak egon behar dira horretarako. Nolanahi ere, salbuespen egoeretan ere eskolak eman egingo direla bermatu behar da; hau da, ikasleak ezin dira eskolarik gabe utzi. Irakaslan osoa lauhileko bakar batean pilatuta duten irakasleen kasuan, eta batez ere bigarren lauhilekoan dutenen kasuan, sailak hartu beharko du bere gain gehiegizko zama, baldin eta irakasleak bat-batean ordezkoa behar baldin badu. Izan ere, kasuan kasuko lauhilekoari dagokion irakaslan baina ezin izango du hartu bere gain ordezkioak.

3.– Saileko Kontseiluak lan-baldintzen alorrean indarrean dauden erabakiak hartu behar ditu kontuan, batik bat irakasle-kategoria jakin batean asteko eskola-ordua murrizteko egon daitekeen eskubidea, lana eta familia bateratzeari buruzkoak edo dena delako egoera bereziei buruzkoak.

**30. artikulua.**– Eskolak esleitzeko irizpide orokorrak.

1.– Sailak kasuan kasuko jakintza-arloarekin lotutako gaietako irakaslanak esleitu behar dizkie irakasleei. Hala ere, salbuespeneko egoeretan, sailak antzeko jakintza-arloetako gaiak esleitzen diren irakasleei, irakaskuntza eman egiten dela bermatzearen.

2.– Salbuespenak gorabehera, irakasleek atxikipenaren arabera hala dagokien ikastegian emango dituzte eskolak. Hala ere, zerbitzuaren premiak eta ikasleen interesak direla-eta, irakasleari beste ikastegi bateko eskolak esleitzen diren irakasleei, baina erabaki hori arrazoitu egin beharko da. Premia dela-eta esleipen hori saileko zuzendaritzak egiten baldin badu, erabakia zuzenean ezarriko da, baina Saileko Kontseiluak, edo hala bada-gokio Batzorde Iraunkorrak, berretsi egin beharko du.

3.– Arduraldi partzialean ari diren eta aldi berean beste jarduera batean aritzeko baimena duten irakasleen

eticos y garantizando la proporcionalidad aludida en el siguiente apartado de este artículo. De igual manera se procederá, en su caso, en relación con la docencia en otros idiomas.

4.– El reparto de docencia deberá ser proporcional entre el profesorado del Departamento, sin perjuicio de las diferencias que por Centro, Área de Conocimiento y perfil lingüístico pudieran surgir. Cuando no pueda respetarse la proporcionalidad en el mismo curso, se buscará respetar este principio en una perspectiva plurianual.

5.– En todo caso, se garantizará el derecho a la docencia de todo el profesorado.

**Artículo 29.**– Cómputos de dedicación.

1.– El cómputo de dedicación del profesorado se hará por períodos anuales.

2.– La distribución desigual de la dedicación docente se podrá aplicar exclusivamente a relaciones de empleo que extiendan su vigencia a todo el curso académico, siempre que venga justificada por razones docentes o de investigación. En todo caso, deberá garantizarse la docencia ante situaciones excepcionales, no pudiendo dejar desatendido al alumnado. En aquellos casos en que, concentrada la docencia en un único cuatrimestre, especialmente si se trata del segundo, se produzca una necesidad de sustitución sobrevenida, el Departamento deberá asumir la carga docente que el sustituto o sustituta no pueda contractualmente asumir.

3.– El Consejo de Departamento deberá tener en cuenta los acuerdos que en materia de condiciones de trabajo se hubieran podido adoptar, en particular, en materia de reducción de horas lectivas semanales de una determinada categoría docente o en atención a la conciliación de la vida laboral y familiar u otras circunstancias especiales.

**Artículo 30.**– Criterios generales de asignación.

1.– El Departamento asignará a las profesoras y profesores tareas docentes en materias vinculadas a su Área de Conocimiento. Sin embargo, en casos excepcionales, y al objeto de garantizar la impartición de la docencia, el Departamento podrá asignar a su personal docente materias de Áreas de Conocimiento afines.

2.– En principio la docencia se asignará a cada profesor o profesora en su Centro de adscripción. Sin embargo, por necesidades del servicio y en atención al interés del alumnado, en casos debidamente justificados, se podrá asignar docencia en un Centro distinto al de destino de la profesora o del profesor. Cuando por su urgencia esta asignación deba ser adoptada por el Director o Directora del Departamento, la decisión, que será directamente aplicable, deberá ratificarse por el Consejo de Departamento o, en su caso, por la Comisión Permanente.

3.– En cuanto al profesorado en régimen de dedicación a tiempo parcial que tenga reconocida o autoriza-

kasuan, Saileko Kontseiluak bateragarritasun-baimenen adierazitako ordutegia errespetatu behar du, irakasleak bestelakorik berariaz onartu ezean. Horrek ez du esan nahi irakasle horiek eskolak ordutegi jakin batean emateko eskubidea dutenik, edo UPV/EHUK unibertsitateaz kanpoko lanpostuan izan ditzakeen aldaketak besterik gabe onartu behar dituenik.

**31. artikulua.**– Eskolak esleitzeko erabakia eta lehentasun-irizpideak.

1.– Irakasleei beren lehentasunak eskatu aurretik, sailak eskolak esleitzeko irizpide osagarri eta orokorrak erabaki ditzake, arrazoitu egiten baditu eta titulu hone-tan xedatutakoa errespetatzen badu, betiere.

2.– Eskolak esleitzeko azken erabakiak irakasgai guztiak hartu behar ditu kontuan eta, ahal dela, alderdi guztiek eman behar dute ontzat hein batean. Era berean, UPV/EHUn kide bakarreko karguak dituzten sailako irakasleak ere hartu behar dira kontuan.

3.– Erabakirik ez badago eta irakasle batek baino gehiagok eskatu baditu eskola berak, ondorengo lehentasun-hurrenkeraren arabera banatuko dira ikaske-ta-planetako enborreko irakasgaiak, nahitaezkoak eta hautazkoak:

a) Karrerako irakasle funtzionarioek eta kontratuko irakasle iraunkorrek lehentasuna dute bitarteko eta aldi baterako irakasleen aldean.

b) Kategoria akademikorik handieneko irakasleek lehentasuna dute, honako ordena honetan:

– Unibertsitateko katedradunak eta irakasle osoak.

– Unibertsitateko irakasle titularrak, unibertsitate-eskoletako katedradunak eta irakasle agregatuak.

– Unibertsitate-eskoletako irakasle titularrak, irakasle lankideak eta irakasle elkartuak.

– Irakasle atxikiak.

– Laguntzaileak.

c) Irakasle doktoreak.

d) Kidegoko antzinatasun edo kontratu kategoriarik handieneko irakasleak. Antzinatasuna neurtzeko, arduraldi partzialeko zerbitzuak haztatu egin behar dira 0,5 koefizientea erabilita.

4.– Aurreko irizpideen bitartez lehentasuna ezartzerik ez badago, zozketa egingo da.

da la compatibilidad para el ejercicio de otra actividad, el Consejo de Departamento, salvo aceptación expresa por parte del interesado o interesada, respetará la franja horaria contemplada en la autorización o reconocimiento de compatibilidad. Lo anterior no podrá entenderse, con todo, como un derecho de dicho profesorado a que en cualquier caso deba serle adjudicada docencia en horario determinado, ni supondrá asumir automáticamente por parte de la UPV/EHU los eventuales cambios en el puesto desarrollado fuera de la Universidad.

**Artículo 31.**– Acuerdo de asignación y criterios de preferencia.

1.– Antes de solicitar al profesorado sus preferencias docentes, el Departamento podrá adoptar motivadamente criterios adicionales y de carácter general de asignación de la docencia, respetando lo dispuesto en el presente Título.

2.– El acuerdo final de asignación de docencia deberá cubrir la totalidad de las asignaturas y, en la medida de lo posible, proporcionar cierta satisfacción para todas las partes afectadas. Deberá igualmente atender la situación del profesorado del Departamento que desempeñe cargos académicos unipersonales en la UPV/EHU.

3.– A falta de acuerdo, cuando la impartición de una misma asignatura sea solicitada por más de una profesora o profesor, la asignación de las asignaturas troncales, obligatorias y optativas nominalmente previstas en los Planes de Estudios se realizará teniendo en cuenta el siguiente orden de preferencia:

a) Los funcionarios o funcionarias de carrera y las contratadas o contratados permanentes sobre el profesorado con un vínculo interino o temporal.

b) El profesorado de mayor categoría académica, en el orden siguiente:

– Catedrática o Catedrático de Universidad y Profesora o Profesora Plena.

– Profesora o Profesor Titular de Universidad, Catedrática o Catedrático de Escuela Universitaria y Profesora o Profesor Agregado.

– Profesor o Profesora Titular de Escuela Universitaria, Profesor o Profesora Colaboradora y Profesora o Profesor Asociado.

– Profesor o Profesora Adjunta.

– Ayudante.

c) El profesorado doctor.

d) El profesorado con mayor antigüedad en el Cuerpo o categoría contractual. Para la realización del cómputo de antigüedad al que se hace referencia la prestación de servicios en régimen de dedicación a tiempo parcial se ponderará con el coeficiente 0,5.

4.– En el caso de que con los criterios anteriores no sea posible establecer una preferencia, se realizará un sorteo.

5.– Irakasgai bat baino gehiago direnean adostasunik gabekoak, irakasleek adierazitako prozedurari jarraiki aukeratuko dute lehenengo irakasgaia, eta, ondoren, txanda pasatuko dute eta lehentasun-hurrenkerako azkenak izango dira.

6.– Irakasgai edo talderen bat ez badu irakasle batek ere eskatu, horiek esleitzeko artikuluko honetako 3. atalean jasotako irizpideak erabiliko dira, baina alderantzizko ordenan. Aurreko irizpideen bitartez irakasleen artean lehentasunak finkatzerik ez badago egoera berean daudelako guztiak, zozketa egingo da.

**32. artikulua.**– Erabakiak argitaratzea eta errekursoak.

1.– Saileko Kontseiluak eskolak eta urteko irakats-betebeharrak esleitzeko irizpideei buruz hartzen dituen erabakiak berehala argitaratu behar dira, azaroaren 26ko 30/1992 Legeko 57.2, 59.5.b) eta 60. artikuluetan xedatutako ondorioetarako. Saileko idazkaritzan jasota egon behar da zein egunetan argitaratu diren erabakiak saileko iragarki oholetan, eta, hain zuzen ere, egun horretatik aurrera hasiko da kontatzen errekursoak jartzeko epea, baldin eta errekurtsorik jartzeko aukerarik badago. Sailak erabakien edukiaren eta erabaki horiek eskuratzeko moduaren berri eman behar die irakasleei.

2.– Irakasle bakoitzari bere irakats-betebeharrak jakinarazi behar zaizkio, eta jasota egon behar da sailak jakinarazpena egin duela edo irakasleak jakinarazpena jasotzeari uko egin diola.

3.– Saileko Kontseiluek irakats-betebeharrak esleitzeko ohartutako erabakiaren kontra gorako errekurtsua aurkez dakioke errektoreari, erabakia argitaratu eta hilabeteke epean.

**33. artikulua.**– Tutoretzak.

1.– Sailak ikasleen interesak eta beharrianak hartu behar ditu kontuan ikasleentzako tutoretza-orduak finkatzerakoan. Beraz, ikasleek zerbitzu hori zuzen erabiltzeko aukera izan dezaten, astean gutxienez bi egunetan izango dira tutoretzak.

2.– Irakasle jakin batek kontratatuko irakaskuntza osoa esleituta eduki ez arren, bete egin behar ditu tutoretza-ordu guztiak. Ordu horiek ezin dira pilatu, eta ikasturte osoan barrena bete behar dira.

**34. artikulua.**– Ezintasunen bat duten ikasleak.

Ikasle ezinduek horrelakorik behar badute, sailak egokitu egin beharko du metodologia eta ikasleen beharretara moldatutako tutoretza bereziak ezarriko ditu.

5.– Cuando la falta de acuerdo afecte a varias asignaturas, una vez elegida por el procedimiento indicado la primera asignatura respectiva, el profesor o profesora cederá su turno, pasando al último lugar del orden de preferencia establecido.

6.– Para la asignación de las asignaturas o grupos no solicitados por ningún profesor o profesora, se procederá siguiendo de forma inversa los criterios del apartado 3 de este artículo. En caso de que con los criterios anteriores no sea posible establecer una preferencia entre el profesorado por encontrarse éstos y éstas en igualdad de condiciones se realizará un sorteo.

**Artículo 32.**– Publicidad y recursos.

1.– Los acuerdos adoptados por el Consejo del Departamento sobre los criterios de asignación de docencia y el encargo docente anual serán inmediatamente publicados a los efectos previstos en los artículos 57.2, 59.5.b) y 60 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, debiendo quedar en la Secretaría del Departamento constancia de la fecha de su publicación en los tablones del Departamento, fecha a partir de la cual se contarán, en su caso, los plazos de recurso. El Departamento comunicará a su profesorado el contenido de los citados acuerdos o el modo en que puede acceder al mismo.

2.– El encargo docente individual será notificado a los interesados, debiendo quedar constancia en el Departamento de la efectiva notificación o, en su caso, de la negativa del interesado a recibirla.

3.– Contra el acuerdo de asignación de docencia adoptado por el Consejo de Departamento podrá interponerse recurso de alzada ante el Rectorado en el plazo de un mes desde la publicación del acuerdo de referencia.

**Artículo 33.**– Tutorías.

1.– El Departamento, al fijar el horario de tutoría del alumnado, deberá atender a los intereses y necesidades de éste y a facilitar que por parte del alumnado pueda utilizarse este servicio con racionalidad, para lo cual, con carácter general, en período de actividad docente deberán fijarse al menos dos días a la semana.

2.– Con independencia de que un determinado docente no tenga asignada toda la docencia contratada, las horas de tutoría deben realizarse en su totalidad, no son susceptibles de acumulación y deben realizarse durante todo el curso académico.

**Artículo 34.**– Alumnado con discapacidad.

Cuando las circunstancias del alumnado con discapacidad así lo requieran, los Departamentos procederán a realizar las adaptaciones metodológicas precisas y establecerán tutorías específicas en función de sus necesidades.

## VI. TITULUA

IKERKETA, GARAPENA ETA  
BERRIKUNTZA

**35. artikulua.**– Honako hauek dira saileko ikerlanaren helburu nagusiak:

a) Saileko irakasleen eta ikerlari-taldeen ikerlana bideratu eta sustatzea.

b) Ikerlari berrien trebakuntza sustatzea.

c) Ziklo guztietako ikasleak ikerketa-arloekin harremanetan jartzea.

d) Doktorego-tesien eta ikerketen zuzentze-lana eta haien jarraipena bultzatzea, eginkizun horiek irakasleen gutxieneko betebeharren artean sartuz.

e) Zientzia-arloko harremanak izatea beste sail, unibertsitate eta ikerketa-, garapen- eta berrikuntza-zentroekin eta haiekin batera askotariko jakintza-arloetako proiektuak bultzatzea.

f) Unibertsitateko ikerketaren eta testuinguru sozio-ekonomikoaren arteko lotura sustatzea. Horretarako, irakasleek eta ikerlariak ikerketa- eta aholkularitza-kontratuak eta hitzarmenak sinatu behar dituzte.

g) Gizarteak unibertsitateko ikerketaren emaitzen berri izan dezan bideratzea.

**36. artikulua.**– 1.– Saileko Kontseiluak hainbat urtetarako ikerketa-planak egingo ditu, baliabideen eta langileen alorreko beharrianak azalduko dituztenak. Jarraian, beharrian horiek Ikerketa, Garapen eta Berrikuntzako Batzordeari aurkeztu behar zaizkio.

2.– UPV/EHUren beraren ikerketa-funtsak sailei eta sailtako ikerlari-taldee, besteak beste, ikerketan jarduteko beharrezko giza baliabideak eta baliabide teknikoak eta materialak emateko erabiliko dira. Baliabide horiek kasuan kasuko deialdietan xedatutako irizpideen arabera esleitu behar dira, eta kanpoko ebaluatzaileek aurkeztutako eskaeren inguruan emandako iritzia ere hartu behar da kontuan.

**37. artikulua.**– Ikerlanei buruzko memoriak.

1.– Estatuetako 147. artikuluan xedatutakoarekin bat, urtean egindako ikerlanei eta horien emaitzei buruzko memoriak onartu behar ditu Saileko Kontseiluak urtero. Memoria horiek Ikerketa, Garapen eta Berrikuntza Batzordeak onartutako eredu orokorraren arabera egin behar ditu eta, jarraian, hari aurkeztu behar dizkio, baliabideak esleitze aldera.

2.– Unibertsitateko irakasleek eta ikerlariak lan-kidetza-hitzarmenen edo kontratuen ondorioz uni-

## TÍTULO VI

DE LA INVESTIGACIÓN, DESARROLLO E  
INNOVACIÓN

**Artículo 35.**– Son objetivos que presiden la actividad investigadora del Departamento:

a) Posibilitar y potenciar la labor de investigación del profesorado y de los grupos de investigación integrados en el Departamento.

b) Fomentar la preparación de nuevos investigadores e investigadoras.

c) Vincular al alumnado de los distintos ciclos a las áreas de investigación.

d) Incentivar la dirección y seguimiento de investigaciones y tesis doctorales, contabilizando dicha ocupación de cara al cumplimiento de las obligaciones mínimas del profesorado.

e) Mantener relaciones de intercambio científico con otros Departamentos, Universidades y Centros de investigación y desarrollo e innovación, fomentando la realización de proyectos interdisciplinares.

f) Promover la vinculación entre la investigación universitaria y el entorno socioeconómico mediante la celebración de contratos y convenios de investigación y/o asesoramiento a través del personal docente e investigador.

g) Facilitar la transferencia a la sociedad de los resultados de la investigación universitaria.

**Artículo 36.**– 1.– El Consejo de Departamento elaborará planes plurianuales de investigación donde se reseñarán las necesidades materiales y personales que serán elevadas a la Comisión de Investigación, Desarrollo e Innovación.

2.– Los fondos propios de investigación de la UPV/EHU servirán para dotar, entre otros, a los Departamentos y a sus grupos de investigación de los recursos humanos, técnicos y materiales necesarios para el desempeño de la actividad investigadora. La asignación de dichos recursos se realizará según los criterios establecidos por las correspondientes convocatorias y sobre los resultados de la evaluación externa de las solicitudes presentadas.

**Artículo 37.**– Memoria de las actividades de investigación.

1.– Anualmente, y conforme a lo dispuesto por el artículo 147 de los Estatutos, el Consejo de Departamento aprobará, para su presentación a la Comisión de Investigación, Desarrollo e Innovación de cara a la asignación de recursos, una Memoria de las actividades de investigación realizadas durante el año y de sus resultados, siguiendo el modelo general aprobado por aquella.

2.– La investigación desarrollada por el personal docente e investigador universitario en centros no uni-

bertsitatekoak ez diren zentroetan egindako ikerlanak unibertsitateko ikerlantzat hartu behar dira ondorio guztietarako, eta sailak urteko memorian jaso behar ditu.

## VII. TITULUA

### ARAU BIDE EKONOMIKOA ETA ADMINISTRATIBO A

#### **38. artikulua.**– Autonomia.

Helburuak bete eta berezko dituen ekimenak gauzatzeko, sailak behar beste langile izan behar ditu, baita sail berezituak ere UPV/EHUko aurrekontu orokorrean. Gainera, autonomia izango du sail horiek kudeatzeko.

#### **39. artikulua.**– Aurrekontua.

1.– Saileko aurrekontu orokorra Saileko Kontseiluak zehaztutako eran banatu eta kudeatu behar dira.

2.– Saileko aurrekontuko diru sarrerak honakoak izango dira, UPV/EHUK berak esleitutakoez gain:

a) Sailak antolatu eta gauzatzeko dituen irakaskuntza-eta ikerketa-jarduerak emandako etekin garbiak eta jardura horietatik sortutako produktuak ustiatzetik datozenak.

b) Zientziaren, teknikaren eta artearen alorreko lanak egiteko edo espezializazio-ikasketak emateko nahiz prestakuntzarako jardura bereziak egiteko kontratuetatik sortutako diru-sarreretatik dagokien zatia.

c) Helburu jakin batzuetarako jasotzen dituzten diru-laguntzak, kasuan-kasuan zehaztuta dauden baldintzetan.

d) Modu agerian eta beren-beregi egiten dizkieten dohaintzak eta legatuak, eman zaizkion baldintza beretan.

3.– Sailak UPV/EHUREN aurrekontu orokorrean agertzen ez diren bestelako baliabideak baditu, zuzendariak horren berri emango dio gerenteari; ondoren, baliabide horiek sailaren aurrekontuetan txertatu eta gastatzeko proiektuak aurkeztu behar dizkio saileko Kontseiluari, ontzat eman ditzan.

#### **40. artikulua.**– Gestio ekonomiko eta administratiboa.

1.– Saileko jardun ekonomikoek UPV/EHUko sarrearen eta gastuen aurrekontuak xedatutakoarekin bat etorri behar dute, UPV/EHUko aurrekontuak betetzeko arauetan xedatutakoari jarraiki.

2.– Saila zenbait jakintza-arlo dituenek, aurrekonturako sail-atalak dituzten sailen ereduari jarraituko zaio, eta, beraz, aurrekontuak jakintza-arlo bakoitzari dagokion diru-zuzkidurak bereziko dira. Guztiek erabili

versitarios, en el marco de acuerdos de colaboración o contratos se considerará a todos los efectos investigación universitaria y será incluida en la Memoria anual del Departamento.

## TÍTULO VII

### RÉGIMEN ECONÓMICO Y ADMINISTRATIVO

#### **Artículo 38.**– Autonomía.

El Departamento, para el cumplimiento de sus fines y la realización de las actividades que le son propias, contará con el personal necesario y dispondrá de partidas presupuestarias específicas en el presupuesto general de la UPV/EHU, que gestionará con autonomía.

#### **Artículo 39.**– Presupuesto.

1.– El presupuesto global del Departamento será distribuido y gestionado según lo especifique el Consejo del mismo.

2.– El presupuesto del Departamento se nutrirá de los ingresos provenientes de las partidas presupuestarias que les asigne la UPV/EHU, así como de los procedentes de:

a) Los rendimientos netos de las actividades docentes e investigadoras propias que organice y desarrolle, así como los que provengan de la explotación de los productos de tales actividades.

b) La parte que le corresponda de los ingresos derivados de los contratos para la realización de trabajos de carácter científico, técnico o artístico, así como para el desarrollo de enseñanzas de especialización o actividades específicas de formación.

c) Las subvenciones finalistas que se le concedan, en los propios términos de su otorgamiento.

d) Las donaciones y legados de los que sea expresa y específicamente beneficiario, en las mismas condiciones en que hayan sido otorgados.

3.– De contar con recursos propios adicionales a los recogidos en el presupuesto general de la UPV/EHU, informada la Gerencia, el Director o Directora presentará al Consejo de Departamento, para su aprobación, el proyecto de integración y gasto de esos recursos en el marco del presupuesto del Departamento.

#### **Artículo 40.**– Gestión económico-administrativa.

1.– La actividad económica del Departamento se desarrollará de acuerdo con lo que disponga al respecto el presupuesto de ingresos y gastos de la UPV/EHU y de conformidad con las normas de ejecución existentes en la Universidad.

2.– Siendo un Departamento constituido por varias Áreas de conocimiento, su Presupuesto tendrá como principio inspirador el que rige los Departamentos con Secciones Departamentales a la hora de contemplar

beharreko kontu-sailak izan ezik, diru-zuzkidura horiek proportzionalki banatu behar dira, kasuan kasuko kontu-sailak unibertsitateko aurrekontu orokorrekin bat, zuzentzen dituzten irizpideei jarraiki.

**41. artikulua.**— Langileak kontratatzea.

1.— Ikerlari-taldeek eta sailak eskatzen badute, UPV/EHUK ikerlariak kontratatu eta onar ditzake aldi baterako. Langile horiek ikerketa-programen arabera eta ikerketarako berariazko fondoan eta kanpoko finantziazioaren kontura kontratatu behar ditu.

2.— Edonola ere, saileko fondoan kontura aldi baterako kontratatuko diren langileak Errektoregoaren bidez kontratatuko dira, UPV/EHUn halako kontratazioetarako xedatutako baldintzekin eta prozedurekin bat.

VIII. TITULUA

ARAUTEGIA ALDATZEA

**42. artikulua.**— Arautegia aldatzeko prozedura.

1.— Saileko Arautegian jasota dago zein den arautegi hori aldatzeko prozedura, eta berariaz zehaztuta dago zeintzuk diren prozedura hori ireki eta hasteko baldintzak.

2.— Sailaren arautegia aldatzeko ekimena zuzendaritari edo kontseiluko kideen % 20ari dagokio. Ekimenak ordezkotestua edo testu gehigarria aurkeztuta eta proposamena egin dutenek euren burua identifikatuta gauzatu behar dira. Atal honetan xedatutako azken kasuan, saileko zuzendariak dei egingo dio Kontseiluari hilabeteko epean, aldaketa hori baiets edo ezets dezan.

3.— Arautegiaren aldaketa Kontseiluak horretarako beren-beregi egingo duen ezohiko bilera batean onartu beharko da, eta emandako boto baliiodunen gehiengo osoa lortu beharko du. Horren ondoren, eta legaltasun-kontrola behin eginda, Gobernu Kontseilura eramango da ontzat eman dezan.

AZKEN XEDAPENA

Arautegi honetan jasotakoa Sailen Oinarrizko Arautegiarekin eta aplikatu daitezkeen gainontzeko arauekin bat ezarriko da.

de forma diferenciada las dotaciones correspondientes a cada Área, que, dejando a salvo las partidas de uso común y general, se repartirán proporcionalmente atendiendo a los criterios rectores de las partidas correspondientes conforme a los Presupuestos Generales de la Universidad.

**Artículo 41.**— Contratación de personal.

1.— A solicitud de los grupos de investigación y del Departamento, en función de sus programas de investigación y con cargo a los fondos específicos de investigación o a la financiación externa disponible, la UPV/EHU podrá contratar o admitir temporalmente personal.

2.— En todo caso, la contratación de personal temporal con cargo a fondos propios del Departamento deberá hacerse a través del Rectorado, cumpliendo los requisitos y procedimientos establecidos para este tipo de contrataciones en la UPV/EHU.

TÍTULO VIII

DE LA REFORMA DEL REGLAMENTO

**Artículo 42.**— Procedimiento de reforma.

1.— El Reglamento del Departamento establece el procedimiento de su reforma, delimitando expresamente los requisitos para su apertura e inicio.

2.— La iniciativa para la reforma del Reglamento del Departamento corresponde indistintamente a su Director o Directora o al 20% de los miembros del Consejo. Se ejercerá mediante la presentación del texto alternativo o adicional y la identificación de los proponentes. En el último supuesto contemplado en el presente párrafo, el Director o Directora del Departamento convocará al Consejo en el plazo máximo de un mes para que se pronuncie sobre dicha reforma.

3.— La reforma deberá ser aprobada, en un Consejo extraordinario convocado expresamente a tal efecto, por la mayoría absoluta de los votos válidamente emitidos, y será elevada al Consejo de Gobierno para su definitiva aprobación, tras el preceptivo control de legalidad.

DISPOSICIÓN FINAL

Lo previsto en el presente Reglamento resultará de aplicación, conforme al Reglamento Marco de los Departamentos y cualesquiera otras normativas aplicables.